



Styre: Fakultetsstyret ved Det humanistiske fakultet

Styresak: 52/15

Møtedato: 20.10.2015

Dato: 01.10.2015

Arkivsaksnr: 2015/6753-

INGEN

Formidlingsprisen 2015

Bakgrunn

Formidlingsprisen skal gå til ein eller fleire personar som har gjort ein ekstraordinær innsats for å formidle resultat av forskings- og utviklingsarbeid av høg kvalitet og kva tyding dette har for samfunnet.

Alle former for formidling vil kunne verte vurdert (som til dømes debatt- og konferanseinnlegg, kronikkar, bøker, foredrag, samtalar, utstillingar, radio- og tv-program, konsertar, film, cd, heimesider og bruk av sosiale medium).

Vurderingskriterium:

- Kvalitet på formidlinga
- Allsidig bruk av kommunikasjonskanalar og uttrykksformer
- Kreativitet
- Formidlingspotensial ovanfor ulike målgrupper
- Respons frå brukarar

Nominerte

Det har kome 10 nominasjonar til Formidlingsprisen, der ein person er nominert to gongar:

Martin Paulsen [1], førsteamanuensis i russisk, IF

Nominert av:

- Øivin Andersen, professor i lingvistikk, LLE
- Anne Katrine Bang, førsteamanuensis i historie, AHKR
- Kjersti Fløttum, professor i fransk, IF
- Margrethe Dyvik Cardona, førsteamanuensis i spansk, IF
- Rasmus Slaattelid, førsteamanuensis i vitenskapsteori, SVT
- Ingunn Lunde, professor i russisk, IF

Martin Paulsen [2], førsteamanuensis i russisk, IF

Nominert av:

- Ledergruppen ved IF

Erik Tønning, professor i engelsk, IF

Nominert av:

- Ledergruppen ved IF

Helge Vidar Holm, professor i fransk, IF

Nominert av:

- Ledergruppen ved IF

Kjersti Fløttum, professor i fransk, IF

Nominert av:

- Ledergruppen ved IF

Scott Rettberg, professor i digital kultur, LLE

Nominert av:

- Jill Rettberg Walker, professor i digital kultur, LLE

Ivar Utne, førsteamanuensis i nordisk, LLE

Nominert av:

- Gunnstein Akselberg, professor i nordisk, LLE
- Thorsteinn Indridason, førsteamanuensis i nordisk, LLE
- Torodd Kinn, professor i nordisk, LLE
- Gjert Kristoffersen, professor i nordisk, LLE
- Johan Myking, professor i nordisk, LLE
- Helge Sandøy, professor i nordisk, LLE

Espen Gamlund, førsteamanuensis i filosofi, FoF

Nominert av:

- Vigdis Kvam, førstekonsulent FoF
- Daniel Fitjar, førstekonsulent, FoF
- Jørgen Pedersen, postdoktor i filosofi, FoF

Knut Melvær, stipendiat i religionsvitenskap, AHKR

Nominert av:

- Knut Aukland, stipendiat i religionsvitenskap, AHKR. Nominasjonen er støtta av fagmiljøet i religionsvitenskap

Christopher S Henshilwood, professor i arkeologi, AHKR

Nominert av:

- Magnus M. Haaland, stipendiat i arkeologi, AHKR

Dekanatet har vurdert dei innkomne nominasjonane ut frå kriteriene for formidlingsprisen og foreslår å dele ut årets formidlingspris til Espen Gamlund. Gamlund har i ti år utrøyttelig formidla sine kunnskapar om etiske problemstillingar knytte til klima, global helse og dyrs rettigheter. Han har gjort bruk av mange ulike media: kronikkar, føredrag, paneldebattar, intervju, sosiale media, blogging, film og radio. Aktiviteten har vært særskilt omfattande og Gamlund har nådd ut til eit breitt publikum med synspunkt på saker som vekker stor allmenn interesse.

Forslag til vedtak:

Fakultetsstyret tek dekanatet sitt forslag om å gi prisen til Espen Gamlund til orientering.

Vedlegg:

- Nominasjon [1] av Martin Paulsen
- Nominasjon [2] av Martin Paulsen
- Nominasjon av Erik Tønning
- Nominasjon av Helge Vidar Holm
- Nominasjon av Kjersti Fløttum
- Nominasjon av Scott Rettberg
- Nominasjon av Ivar Utne
- Nominasjon av Espen Gamlund
- Nominasjon av Knut Melvær
- Publiseringsliste, Christopher S. Henshilwood

Margareth Hagen
dekan

Trine Moe
fakultetsdirektør



Bergen, 15. august 2015

Nominasjon til formidlingsprisen 2015

Vi vil med dette gjerne nominere Martin Paulsen til fakultetets formidlingspris 2015, for hans ekstraordinære formidlingsinnsats i over ti år. Denne innsatsen er desto mer bemerkelsesverdig i lys av at Paulsen hele denne perioden har vært ansatt i midlertidige forsker- og undervisningsstillinger – PhD (2005–2008), postdoc (2009–2013), førsteamanuensis (vikar, 2014–2015) – og samtidig på en sjelden moden måte har tatt HFs samfunnsansvar på alvor og gjort en formidabel innsats på formidlingsområdet for et stort og variert publikum.

Paulsens formidlingsinnsats fordeler seg på fire hovedområder, som delvis griper inn i hverandre:

1. Den politiske situasjonen i Ukraina
2. Politikk, samfunn og menneskerettigheter i Russland
3. Politikk, samfunn og menneskerettigheter i Hviterussland
4. Samtidslitteratur og -kultur i Russland, Hviterussland og Ukraina

Paulsen favner svært vidt i sin formidling og gjør kreativt bruk av en rekke genrer og kanaler: kronikker (Morgenbladet, Trønderavisa, Aftenposten, Bergens Tidende, NRK Ytring), bokessays (Klassekampen, Morgenbladet, Dag og Tid), leserbrev og debattinnlegg (Bergens Tidende, Adresseavisen, Dagsavisen), blogging (martinsinblogg.wordpress.com, fast spalte i BT Innsikt), nyhetsmeldinger og intervjuer (NRK fjernsyn, NRK radio, TV2, Bergens Tidende, Aftenposten, Stavanger Aftenblad, Trønderavisa, Studentradioen, hviterussisk fjernsyn), foredrag og paneldebatter i ulike fora (Litteraturhuset, Fritt Ord, litteraturfestivaler, biblioteker, kulturhus, Festspillene i Bergen, Senioruniversitet, mm), leksikonartikler i *Store norske leksikon* og *Wikipedia*.

Paulsens formidling er av høy kvalitet, noe tallrike positive tilbakemeldinger fra publikum vitner om. Om Martin Paulsen deltar som ekspertkommentator i riksdekkende direktesendinger eller som foredragsholder i en lokal Amnesty-studentgruppe, opptrer han alltid velforberedt, fokusert, reflektert og med en trygg autoritet. Disse egenskapene gjenspeiles også i hans skriftlige formidling. I tillegg har Paulsen aktivt benyttet sosiale medier (blogg, Twitter, Facebook) til å informere, kommentere nyhetsoppslag og viderefremme objektive nyheterkilder – det siste en meget viktig og arbeidskrevende oppgave spesielt i forbindelse med Ukrainakrisen.

Paulsens muntlige og skriftlige formidling 2004–2015 teller 124 numre i vedlagte fortegnelse. URL er angitt så langt mulig.

Øivin Andersen
Professor i lingvistikk, LLE

Anne Katrine Bang
Førsteamanuensis i historie, AHKR

Kjersti Fløttum
Professor i fransk, IF

Margrethe Dyvik Cardona
Førsteamanuensis i spansk, IF

Rasmus Slaattelid
Førsteamanuensis i vitenskapsteori, SVT

Ingunn Lunde (*kontaktperson*)
Professor i russisk, IF

Postal address:

Phone:

Fax:

E-mail:

Dept of Foreign Languages +47 55 58 23 40
P.O. Box 7805
N-5020 Bergen, Norway

+47 55 58 42 60

ingunn.lunde@if.uib.no

Fortegnelse over formidling, Martin Paulsen, ordnet etter emne

1. Den politiske situasjonen i Ukraina

- Paulsen, Martin 2015, "Ukrainas skjebnetime," [ytring] *NRK Ytring*, 13.2.2015, <http://www.nrk.no/ytring/ukrainas-skjebnetime-1.12207513>
- Paulsen, Martin 2015, "Kan bidra til mer varig løsning," [intervju] *P4-nyhetene*, NRK 12.2.2015.
- Paulsen, Martin 2015, "Ukraina og Russland," [foredrag] Senioruniversitet i Os, 4.5.2015, <http://www.senioruniversitetet.no/index.php/os-595255884/item/1992-ukraina-eit-delt-folk-i-eit-krigsherja-land>
- Paulsen, Martin 2015, "Europacafe: Ukraina ett år etter," [foredrag] Europacafe, arr. Europabevegelsen i Bergen, Litteraturhuset 8.1.2015.
- Paulsen, Martin 2015, "Historiens betydning i dagens Ukraina-konflikt," foredrag for VGS-lærere fra Hordaland, 21.5.2015.
- Paulsen, Martin 2015, "Når våre helter blir problematiske," [paneldebatt] "Ytringsfrihetens helter og antihelter," arr. av Raftostiftelsen og Fritt ord, 28.1.2015
- Paulsen, Martin 2014, "Ti spørsmål for å forstå Ukraina," [intervju] *Bergens Tidende* 3.2.2014 (<http://www.bt.no/nyheter/lokalt/Ti-sporsmal-for-a-forsta-Ukraina-3052562.html?xtor=RSS-2>)
- Paulsen, Martin og Geir Flikke 2014, "Omkampene om Ukraina," [kronikk] *Aftenposten* 28.02.2014 (<http://www.aftenposten.no/meninger/kronikker/Omkampene-om-Ukraina-7484767.html>).
- Paulsen, Martin 2014, "Hva er situasjonen i Ukraina?" Foredrag ved Laksevåg senioruniversitet, 7.10.2014, <http://www.senioruniversitetet.no/index.php/laksevag-912537369/item/1587-program-laksevag-senioruniversitet-hosten-2014>
- Paulsen, Martin 2014, "Forstår du denne mannens historie, så forstår du konflikten i Ukraina," [intervju] *Aftenposten* 28.3.2014 (<http://web.retriever-info.com/services/archive/displayDocument?documentId=020002201403281738597&serviceId=2>).
- Paulsen, Martin 2014, "Ukraina – ut av Russlands skygge?" Åpen forelesning ved Institutt for fremmedspråk, 16.10.2014, <http://www.uib.no/fag/russisk/80712/foredrag-tilgjengelig-nedlastning-ukraina---ut-av-russlands-skygge>.
- Paulsen, Martin 2014, "Ukraina brenner," *Nyhetskanalen TV2*, 20.3.2014.
- Paulsen, Martin og Geir Flikke, 2014, "Kva er situasjonen på Krimhalvøya?" *Frokostforum CMI*, Bergen Ressurssenter, 19.3.2014.
- Paulsen, Martin og Anatolii Kyrlyuk 2014, "Åpen forelesning: Ukraina," [foredrag] arr. Fagutvalget i russisk, UiB.
- Paulsen, Martin 2014, "Om situasjonen i Ukraina," *Nyhetskanalen TV2*, 21.2.2014.
- Paulsen, Martin 2014, "Presidentens dager er snart talte," [intervju] *Bergens Tidende* 21.02.2014.
- Paulsen, Martin 2014, "Fremgang i Kiev?" [intervju] *Nyhetspuls NRK P4* 21.2.2014.
- Paulsen, Martin 2014, "Ekstremt alvorlig situasjon," [intervju] *NRK P3* 20.2.2014.
- Paulsen, Martin 2014, "Alle presidentens bøker," [intervju] *Morgenbladet* 14.3.2014 (http://morgenbladet.no/boker/2014/alle_presidentens_boker#.U3JzeV7xd4U).
- Paulsen, Martin 2014, "Putin fester grepet om Krimhalvøyen," [intervju] *Bergens Tidende* 2.3.2014.
- Paulsen, Martin 2014, "Tre veier videre for Ukraina," [intervju] *Stavanger Aftenblad* 1.3.2014.

Paulsen, Martin 2013, "Hvorfor slåss ukrainske parlamentarikere?" *Morgenbladet* 26.7.2013 (http://morgenbladet.no/boker/2013/hvorfor_sluss_ukrainske_parlamentarikere#.UfZD2eDaG9Z).

Paulsen, Martin 2010, "Unyansert om Ukraina," [debattinnlegg] *Adresseavisen* 15.2.2010 (tilgjengelig på <http://martinsinblogg.wordpress.com/2010/02/15/unyansert-om-ukraina/>).

Paulsen, Martin 2010, "Valget i Ukraina," [intervju] *Utenriksmagasinet Mir*, Studentradioen i Bergen, 11.2.2010.

2. Politikk, samfunn og menneskerettigheter i Russland

Paulsen, Martin 2015, Replik til artikkel om Aleksander Dugin i *Vagant* 1, 2015, *Vagant* 2/2015.

Paulsen, Martin 2014, "Tre eksperter om Lavrov-intervjuet," [intervju], *VG* 25.10.2015, <http://www.vg.no/nyheter/utenriks/russland/tre-eksperter-om-lavrov-intervjuet/a/23322543/>.

Paulsen, Martin 2014, "Kan man se den grense på Internett?" *BT Innsikt*, 29.10.2015, <http://innsikt.bt.no/kan-man-se-den-grense-pa-internett/>.

Paulsen, Martin 2014, "Russland – vår nabo i øst, politisk endring eller kontinuitet?" [innlegg], Arbeiderpartiets internasjonale seminar 28–29 november, Oslo.

Paulsen, Martin 2014. "Pussy vs Putin," [paneldebatt, med Nadja Tolokonnikova, Maria Aljokhina, Aleksandr Cheparukhin, Hilde Sandvik], Festspillene i Bergen, 24.5.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Ingen kan føle seg trygge i Russland," [intervju], *Bergens Tidende* 12.01.2014 (<http://www.bt.no/nyheter/utenriks/--Ingen-kan-fole-seg-trygg-i-Russland-3037434.html>).

Paulsen, Martin 2014, "Russerne blir oversett," [intervju] *Klassekampen* 29.09.2007.

Paulsen, Martin 2014, "OLs kulturprogram," *Kulturnytt NRK P2*, 24.2.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Kulturlivet står opp for menneskerettighetene i Russland," *Dagsrevyen NRK*, 3.2.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Kliner til med OL-protest," [intervju] *Aftenposten* 4.2.2014 (<http://www.aftenposten.no/kultur/Kliner-til-med-OL-protest-7456558.html>).

Paulsen, Martin 2014, "Sammen mot Putin," [intervju] *Bergens Tidende* 4.2.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Multimedial protest mot Putins homselover," [intervju] *Bergens Tidende* 3.2.2014 (<http://www.bt.no/bergenpuls/Multimedial-protest-mot-Putins-homselover-3052531.html?xtor=RSS-2>).

Paulsen, Martin 2014, "Snakk høyere, Erna!" [leserinlegg] *Bergens Tidende*, 29.1.2014 (http://www.bt.no/meninger/debatt/Snakk-hoyere_-Erna-3049376.html).

Paulsen, Martin 2014, "Liten støtte i Russland" [intervju] *Bergens Tidende* 13.1.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Ingen fargerik folkefest," [intervju] *Bergens Tidende* 4.1.2014.

Paulsen, Martin 2014, "Ytringsfrihetens kår," [debattinnlegg] *Bergens Tidende* 21.3.2014 (<http://www.bt.no/meninger/debatt/Ytringsfrihetens-kar-3083184.html#.U3JowF7xd4U>).

Paulsen, Martin, Michael Gorham, Ingunn Lunde og Vera Zvereva 2014, "The Russian Internet as an Arena of Political Struggle and Change. Book launch and discussion," *Bergen Resource Centre for International Development*, 01.04.2014.

- Paulsen, Martin 2014, "Russland i dag – en stormakt?" *Mandagsforedrag*, Bryggen Museum, 17.2.2014.
- Paulsen, Martin 2013, "Makten i Moskva - hvor går Russland?" [paneldebatt] *Frokostforum CMI*, 7.3.2013.
- Paulsen, Martin 2013, "Twitter og den russiske protestbevegelsen," [foredrag], *Fagseminar*, UiB.
- Paulsen, Martin, 2013, "Fluen som plager Putin," [intervju] *Bergens Tidende* 7.9.2013.
- Paulsen, Martin, 2013, *En pønkebønn for frihet* [oversettelse], Oslo: Flamme forlag, 36 s. (<http://www.flammeforlag.no/16919/>).
- Paulsen, Martin 2013, "Oversetter: Infamt provoserende tekster," [intervju] *Klassekampen* 13.6.2013.
- Paulsen, Martin 2013, "Pussy Riot bok på norsk," [intervju] NRK P1, 27.6.2013.
- Paulsen, Martin og Trine Hågensen 2013, "Jag Putin vekk!" [kronikk] *Bergens Tidende* 18.6.2013 (<http://www.bt.no/meninger/debatt/Jag-Putin-vekk-2917321.html>).
- Paulsen, Martin 2013, "Forpulte putinister!" [intervju] NRK P3, 27.6.2013 (<http://p3.no/musikk/forpulte-putinister/>).
- Paulsen, Martin 2013, "Vurderer risikabel Russland-reise," [intervju] *Studvest*, 16.10.2013 (<http://studvest.no/kultur/vurderer-risikabel-russland-reise>).
- Paulsen, Martin 2012, "No Pride in Russia!" [foredrag] *Studentersamfunnet i Bergens åpningsmøte* 30.8.2012.
- Paulsen, Martin og Ingunn Lunde, 2012, "The Russian language enters a new world," [intervju] *Hubro: International Edition* 30.06.2012 (<http://www.uib.no/en/news/36412/russian-language-enters-new-world>).
- Paulsen, Martin 2012, "Network riot," *Prosa* 5, ss. 65–69 (<http://www.prosa.no/essay/network-riot/>).
- Paulsen, Martin 2012, "Pussy Riot fengslet," [intervju] *Kulturnytt* NRK P2, 21.6.2012.
- Paulsen, Martin 2011, "Pågrepet for Politkovskaja-drapet," *Kulturnytt* NRK P2, 1.6.2011.
- Paulsen, Martin, 2011, "Enhetlig Russland," [debattinnlegg] *Bergens Tidende* 29.11.2011 (tilgjengelig på <http://martinsinblogg.wordpress.com/2011/11/29/enhetlig-russland/>).
- Paulsen, Martin 2010, "Sensur i det skjulte," *Dagens Næringsliv* 18.12.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Russisk rasisme," [debattinnlegg] *Dagsavisen* 17.4.2010 (tilgjengelig på <http://martinsinblogg.wordpress.com/2010/04/18/russisk-rasisme---igjen/>).
- Paulsen, Martin, 2010, "Banden: journalister i Russland banket opp," [intervju] NRK P3 11.11.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Alt blir kontrollert, unntatt Internett," [intervju] *Journalen* 29.04.2010.
- Paulsen, Martin 2009, "From Poets to Padonki," *Boklansering* UiB 23.10.2009.
- Paulsen, Martin 2008, "Nittitallet er over," [bokessay] *Morgenbladet* 27.6.2008 (http://morgenbladet.no/boker/2008/nittitallet_er_over).
- Paulsen, Martin 2006, "Situasjonen i Russland," [intervju], *Aktualitetsmagasinet*, Studentradioen, 29.11.2006.
- Paulsen, Martin 2005, "Putin knebler journalister," [intervju] *Amnesty* 14.12.2005 (<http://www.amnesty.no/aktuelt/flere-nyheter/arkiv-reportasjer/putin-knebler-journalister>).

3. Politikk, samfunn og menneskerettigheter i Hviterussland

- Paulsen, Martin 2014 "Lee Harvey Oswalds Minsk," [bokessay] *Klassekampen* 5.2.2014 (<http://martinsinblogg.wordpress.com/2014/02/13/lee-harvey-oswalds-minsk/>)
- Paulsen, Martin 2013, "Han satt 108 dager i Lukasjenkos fangehull," [intervju], *Aftenposten* 23.8.2013 (<http://www.aftenposten.no/nyheter/uriks/Han-satt-108-dager-i-Lukasjenkos-fangehull-7288239.html>).
- Paulsen, Martin 2011, "Byts' belarusam – pohliad zboku: Martsin Pawlsen," [intervju] *budzma.org*, (<http://budzma.org/projects/byc-belarusam-3/byc-belarusam-pohlyad-zboku-marcin-paulsen.html>).
- Paulsen, Martin 2011, "Hviterussland," [intervju] *Klar tale* 5.3.2011.
- Paulsen, Martin 2011, "Hviterussland, en sovjetstat i krise?" *Ny debatt*, Litteraturhuset i Oslo, arr. Barne- og ungdomsrådet i Oslo, 13.10.2011.
- Paulsen, Martin 2011, "Opprørte Minsk-studenter," [intervju] *Trønderavisa* 17.3.2011 (<http://www.t-a.no/nyheter/article81377.ece#.U3J4iF7xd4U>).
- Paulsen, Martin 2010, "Lukasjenko med jerngrep om media," [intervju] *Kulturnytt NRK P2*, 20.12.2010 (<http://www.nrk.no/kultur/lukasjenko-med-jerngrep-om-media-1.7432451>).
- Paulsen, Martin 2010, "Journalister i Hviterussland," [foredrag] *Amnesty UiB filmkveld*, 18.2.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Gåten Hviterussland," [intervju] *Norgesglasset NRK P1*, 20.12.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Narvezhski belarusist: Pamizh Belarussiu i Zakhadam ests prablema kamunikatsyi," [fjernsynsintervju] *Radio.tut.by* 18.5.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Vitne i ei storpolitisk drapssak," [intervju] *Vestlandsrevyen NRK*, 3.3.2010.
- Paulsen, Martin 2008, "Valg i Hviterussland," [foredrag] *Fokus på Hviterussland på FN-dagen*, arr. Raftostiftelsens venner, 24.10.2008.
- Paulsen, Martin 2006, "I Lukasjenkas vold," [kronikk] *Bergens Tidende* 18.03.2006 (<http://www.bt.no/meninger/kronikk/article253048.ece#.U3>).
- Paulsen, Martin 2006, "I Lukasjenkas vold - menneskerettighetssituasjonen i Hviterussland foran valget i mars," [foredrag], Kvarteret, arr. Studentersamfunnet/Amnesty, 25.01.2006.
- Paulsen, Martin 2006, "Situasjonen i Hviterussland – presidentvalg, menneskerettigheter og det sivile samfunn," [foredrag], *Belarus: The Black Spot of Europe*, arr. Raftostiftelsen, 23.03.2006.
- Paulsen, Martin 2005, "Lukasjenkas verden," *Nordisk Østforum* 2, ss. 22–36.

4. Russisk, ukrainsk og hviterussisk samtidslitteratur og -kultur

- Paulsen, Martin 2014, "Ny russisk rettskrivning," *BT Innsikt*, 10.12.2015, <http://innsikt.bt.no/ny-russisk-rettskrivning/>.
- Paulsen, Martin 2014, "Russisk litteratur," [intervju] *Kulturhuset NRK P2*, 4.2.2014 (<http://radio.nrk.no/serie/kulturhuset-hovedsending/mktr15002514/04-02-2014#t=57m2s>).
- Paulsen, Martin 2013, "Martin Paulsen z Narvegii: Bez belaruskau movy vasju krainu ne zrazumets'," [intervju] *Generation.by* [Internett] 05.01.2013.
- Paulsen, Martin 2013, "Kan Internett redde det hviterussiske språket?" *Åpen forelesning*, UiB 24.10.2013.

- Paulsen, Martin og Ingunn Lunde, 2011, "The Stories of Mikhail Shishkin: bokbad med Mikhail Sjisjkin," *Studentersamfunnet*, 21.09.2011.
- Paulsen, Martin 2011, "Humanioras legitimitet – formidling som russiskfagets (fortid og) framtid," [foredrag] *Russiskfagets fremtid: Et symposium til ære for Erik Egeberg*, 10.6.2011.
- Paulsen, Martin, Jardar Østbø, Yngvar Steinholt og Geir Flikke 2011, "Jakten på en russisk identitet," [paneldebatt], *Russlandsdager*, Litteraturhuset i Oslo, 29.4.2011.
- Paulsen, Martin 2011, "Trestjerners russisk poesi," [bokessay] *Klassekampen* 11.6.2011.
- Paulsen, Martin 2011, "Internett-sensur mot kulturelt forfall i Russland," *Kulturnytt NRK P2*, 12.8.2011.
- Paulsen, Martin 2010, "Hva er russisk kultur i dag?" [intervju] *Kulturnytt NRK P2*, 26.4.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Det litterære Ukraina," [intervju], *Dag og Tid* 19.11.2010 (<http://martinsinblogg.files.wordpress.com/2010/11/det-litterc3a6re-ukraina.pdf>).
- Paulsen, Martin 2010, "Den nye vodkaen: panelsamtale om russisk og norsk samtidslitteratur," *Kapittel: Stavanger internasjonale festival for litteratur og ytringsfrihet* 22.9.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Tre russere på norsk: Jerofejev, Petrusjvskaja og Makanin," [foredrag] *Oversatte dager* 11–13.3.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Opprørere og tradisjonister: russisk samtidslitteratur på norsk," [foredrag], Stavanger bibliotek, 9.9.2010.
- Paulsen, Martin [oversetter] 2010, Jerofejev, Viktor, *Gravøl over sovjetlitteraturen & Livet med en idiot*, Cappelen-Damm, 80 ss (<http://www.cappelendamm.no/main/katalog.aspx?f=1102&isbn=9788202311391>).
- Paulsen, Martin 2010, "Viktor Jerofejevs forfatterskap," [foredrag] *Russlandsdager*, Litteraturhuset i Oslo, 19–24.4.2010.
- Paulsen, Martin 2010, *Gravøl over sovjetlitteraturen: samtale med Viktor Jerofejev*, *Kapittel: Stavanger internasjonale festival for litteratur og ytringsfrihet*, 22.9.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Sovjetlitteraturens sammenbrudd: Finnes det et liv etter døden for den sosialistiske realismen," [foredrag] *Oversatte dager*, 11–13.3.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Petrusjka og russisk samtidslitteratur," [foredrag] *Ordkalotten – seminar om russisk samtidslitteratur*, 6.10-10.10.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Ukrainsk samtidslitteratur," [foredrag] *Ukrainsk-norske litteraturdager*, Litteraturhuset i Oslo, 1–2.11.2010.
- Paulsen, Martin 2010, "Russisk samtidslitteratur," [intervju] *Bok i P2*, NRK P2, 22.4.2010.
- Paulsen, Martin 2009, "Annerledeslandet," [bokessay] *Klassekampen* 7.11.2009 (<http://www.uib.no/filearchive/todal.pdf>).
- Paulsen, Martin, 2009, "Patetisk patriotisme" [filmanmeldelse] *Sentralposten* 3, s. 16 (<http://martinsinblogg.files.wordpress.com/2010/02/taras-bulba-e28094-skannet.pdf>).
- Paulsen, Martin 2009, "Årets stiligste film" [filmanmeldelse] *Sentralposten* 4, s. 16 (<http://martinsinblogg.files.wordpress.com/2010/02/stiljagi-e28094-skannet1.pdf>).
- Paulsen, Martin og Ingunn Lunde 2009, "Sex, vold og køkultur: bokbad med Vladimir Sorokin," *Studentersamfunnet*, 4.11.2009.
- Paulsen, Martin 2008, "Slavimir Adamovitsj - nasjonalist og dikter," *Detektor NRK P2*, 29.2.2008.

- Paulsen, Martin 2008, "Andrukhovytj som multikunstner," [foredrag] *Boklansering, Terminal Øst*, Tronsmo bokhandel 29.5.2008.
- Paulsen, Martin og Ingunn Lunde, 2008, "Forfattarens fall," [intervju] *På Høyden* 16.10.2008 (<http://pahoyden.no/2008/10/forfattarens-fall>).
- Paulsen, Martin 2008, "Russerne kommer! Russisk samtidslitteratur i Skandinavia," *Vagant* 4, ss. 56–57.
- Paulsen, Martin 2008, "Backgammon på bulgarsk" [filmanmeldelse] *Sentralposten* 4, s. 14 (<http://martinsinblogg.files.wordpress.com/2010/02/backgammon-e28094-skannet1.pdf>).
- Paulsen, Martin 2008, "Det russiske nittitallet" [filmanmeldelse] *Sentralposten* 3, s. 14 (<http://martinsinblogg.files.wordpress.com/2010/02/den-vyborov-e28094c2a0skannet1.pdf>).
- Paulsen, Martin [oversetter] 2008, Bykaw, Vasil, *Sotnikaw* [roman], Oslo: Solum, 204 ss (<http://www.solumforlag.no/solum/Boeker/Sotnikaw>).
- Paulsen, Martin et al. 2008, "Suksess i Minsk," [kronikk] *Trønder-avisa* 4.6.2008.
- Paulsen, Martin 2007, "Russisk samtidslitteratur," *Ordkalotten* 2007, 26.–30.9.2007.
- Paulsen, Martin 2007, "Russisk samtidslitteratur," [intervju] *Kulturnytt NRK P2*, 28.9.2007.
- Paulsen, Martin 2006, "Litteraturen i Russland etter Sovjetunionens sammenbrudd – et litteratursosiologisk perspektiv," *Boklansering UiB*, 30.8.2006.
- Paulsen, Martin 2006, "Om russisk litteratur i Norge," *Nordahl & eftf.* 1–2, ss. 3–11.
- Paulsen, Martin 2006, "Russisk litteratur," [intervju], *Ordfront NRK P2*, 26.03.2006.
- Paulsen, Martin og Bernhard Mohr, red. 2005, *Den nye vodkaen: Seks artikler om russisk, ukrainsk og hviterussisk samtidslitteratur*, Oslo, 126 ss.
- Paulsen, Martin og Bernhard Mohr 2005, "Den nye vodkaen," I *Den nye vodkaen: Seks artikler om russisk, ukrainsk og hviterussisk samtidslitteratur*, red. M. Paulsen og B. Mohr, Oslo, ss. 5–11.
- Paulsen, Martin og Bernhard Mohr 2005, "Russisk diktning etter kommunismen," [kronikk] *Aftenposten* 11.06.2005 (<http://www.aftenposten.no/meninger/kronikker/Russisk-diktning-etter-kommunismen-6357237.html>).
- Paulsen, Martin 2005, "DREP PRESIDENTEN! Slavamir Adamovitsj som litterær og politisk opprører." I: *Den nye vodkaen: Seks artikler om russisk, ukrainsk og hviterussisk samtidslitteratur*, ss. 111–25
- Paulsen, Martin 2004, "Å reise østover," *Nordahl & eftf.* 2.

I tillegg har Martin Paulsen forfattet følgende artikler i *Store norske leksikon*:

Ales Bjaljatski
 Arsenij Jatsenjuk
 Hviterussland
 Hviterusslands befolkning
 Hviterusslands litteratur
 Jakub Kolas
 Leonid Maksimovytsj Kutsjma
 Petro Porosjenko
 Svetlana Aleksijevitsj

Ukraina
Ukrainas forsvar
Ukrainas historie etter 1991
Vasil Bykaw

Institutt for fremmedspråk

Martin Paulsen

Kontaktperson: Åse Johnsen

Martin Paulsen har vært tilknyttet IF i over ti år, som stipendiat, postdoktor og vikar i undervisningsstillinger. Selv om han ikke er fast ansatt, er han likevel en av de som er tilknyttet instituttet som oftest er å se i media og som således er med på å gi instituttet et ansikt utad.

Martin Paulsen er en allsidig formidler som deler sin kunnskap om den russisktalende verdens språk, kultur og samfunnsforhold gjennom mange kanaler og han er av media brukt som en ekspert bl.a. på Ukraina. Han får mange henvendelser fra journalister og siteres ofte i media (TV2, BT og NRK). I Bergens Tidende har han fått sin egen forskningsblogg¹ på siden BT Innsikt. Han bruker dessuten Twitter (<https://twitter.com/martpaulsen>) til å fremme sine meninger, spesielt når det gjelder Ukraina og menneskerettigheter:

The image shows a screenshot of Martin Paulsen's Twitter profile and a list of tweets. The profile information includes his name, handle @martpaulsen, location (Bergen), website (martinsinblogg.wordpress.com), and registration date (March 2009). The tweets shown are:

- A retweet from Neela Ghoshal (@NeelaGhoshal) about Senegal releasing 7 men convicted of "acts against nature." with a link to hrw.org/news/2015/08/2... #SOGI.
- A retweet from Dag Rune Olsen (@UiBrector_Olsen) stating that researchers live by truth and write @gsteiro in the daily leader and have the right. He mentions speaking at a talk for new doctors in #UiBAula today.
- A tweet from Martin Paulsen (@martpaulsen) 16 minutes ago: "Noen gode nyheter for ukrainsk økonomi." Below it is a link to a blog post by Joerg Forbrig: "Things Are Looking Up for Ukraine: Debt Deal Reached" at atlanticcouncil.org/blogs/new-atla...

Paulsen har også sin egen blogg hvor han tar opp ting han er opptatt av, helst knyttet til menneskerettigheter, Ukraina og Russland og politikk. Han har også deltatt med innlegg på Bergen Filmfestival (BIFF) flere ganger, senest i 2014 hvor han deltok i en samtale om filmen «Ukrain is not a Brothel» og med innlegg på Festspillene i 2014 hvor han samtalte med to av deltakerne i Pussy Riot.²

Paulsen har det siste året vært på besøk hos flere av senioruniversitetene i området (Bergen museum, Laksevåg, Os) og han har holdt innlegg for historie- og samfunnskunnskapslærere fra Hordaland fylkeskommune.

¹ <http://innsikt.bt.no/author/martinp/>

² <http://www.fib.no/no/Program/?TLp=852842>

Paulsen kombinerer gjerne ulike kunstuttrykk med politisk innsikt, slik det kommer til uttrykk i et essay publisert i Klassekampen (5.2.2014) om Lee Harvey Oswalds Minsk og det politiske klimaet i Hviterussland.³

Paulsens formidling når bredt ut. Han holder gjerne innlegg for skoleklasser som kommer på besøk til UiB, eller deres lærere som deltar på kurs i regi av fylkeskommunen, og gjennom regionale og riksdekkende medier (BT, TV2, NRK) når han frem til et generelt publikum og på senioruniversitetene til godt voksne deltakere. Han formidler også sin forskning til andre akademikere gjennom artikler og bøker⁴, og i artikler i f.eks. Vagant.



Fotokilde: Tv2

Tilbakemeldingene fra publikum som har vært tilhørere på Paulsen sine foredrag viser at han leverer formidling av god kvalitet som når ut til et bredt publikum:

Fra Senioruniversitetet på Os, Foredrag om Ukraina, mai 2015: "Vi fikk mange tilbakemeldinger om at dette var en av de beste foredragene hos oss – en sa at "dette topper det!"

Etter en paneldebatt om Ukraina på Litteraturhuset, januar 2015: "Hei Martin, og takk for ditt meget gode bidrag til en flott kveld i Litteraturhuset! Jeg hadde aldri trodd at publikum ville sitte i to timer i det lille lokalet, men det gjorde de med stor interesse – takket være deg og de andre bidragsyterne!"

På bakgrunn av ovennevnte anser vi Paulsen til å være en meget god kandidat til fakultetets formidlingspris.

³ <https://martinsinblogg.wordpress.com/2014/02/13/lee-harvey-oswalds-minsk/>

⁴ <https://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/fres?sort=ar&pnr=48133&la=no&action=sok>

Professor Erik Tønning

Kontaktperson: Åse Johnsen

Erik Tønning er professor i britisk litteratur og kultur ved Institutt for fremmedspråk og har en rekke publikasjoner¹ og er en aktiv formidler av sitt arbeid. Denne nominasjonen vil ta utgangspunkt i et konkret og sammensatt formidlingsprosjekt *Kunst i kamp*.

Prosjektet består av en rekke komponenter: en konferanse som Tønning arrangerte i 2014 i samarbeid med KODE (<http://kodebergen.no/presse/kunst-i-kamp>), en utstilling i KODE som åpner 4. september 2015 *Kunst i kamp* (<http://kodebergen.no/utstillinger/kunst-i-kamp>) og en utstillingskatalog som Tønning har vært hovedredaktør for. Katalogen inneholder både bilder fra utstillingen og bidrag fra konferansen i 2014 og vil bli utgitt når utstillingen åpner 4.9.2015.

Utstillingen har kommet i gang etter initiativ fra Erik Tønning i samarbeid med Prof. Gregory Maertz ved St. John's University i USA, som i en tiårsperiode har kartlagt ca 9250 kunstobjekter som ble konfiskert av amerikanerne etter annen verdenskrig. Dette var bl.a. kunstnere som var soldater i den tyske hæren, inkludert den såkalte «Staffel der bildenden Künstler», opprettet av Hitler selv. Paradokset er at mange av disse verkene til de tyske soldatene bruker modernistisk stil, noe som alle har gått ut fra var 100 % forbudt i det offisielle Tyskland under Det tredje riket i lys av «Entartete Kunst» utstillingen fra 1937, en nidutstilling som demoniserte moderne kunst.

Utstillingen tar utgangspunkt i utstillingen *Kunst og ukunst* som ble satt opp i Nasjonalgalleriet i 1942-43 av NS-regimet og som også ble vist i Bergen, Trondheim og Stavanger. Den utstillingen hadde til hensikt å sette god nasjonal norsk kunst (romantikken) opp mot den moderne dekadansen. Utstillingen i KODE vil gjenspeile deler av denne utstillingen og sette denne opp mot mer offisiell tysk kunst (fra de såkalte «Grosse Deutsche Kunst» utstillingene 1937-1944) og deler av den konfiskerte soldatkunstsamlingen som inneholder objekter som aldri har vært vist før. Dessuten vil utstillingen også vise bilder av soldater stasjonert i Norge under krigen.

Hele prosjektet er Tønnings ide, og utstillingen er et samarbeid mellom Tønning og hans forskningsprosjekt *Modernisme og religion*, hovedkurator Gregory Maertz, KODE; Nasjonalgalleriet i Oslo og Tysk historisk museum. Prosjektet er således et samarbeid mellom flere institusjoner. KODE vil i tillegg lage diskusjoner og presentasjoner for et generelt publikum og har også laget et eget program for skoler i Hordaland (<http://dksbergen.no/kunst-i-kamp/>)

Utstillingen har fått en rekke presseoppslag og det forventes flere etter at den starter den 4. september.

¹ <https://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/fres?sort=ar&pnr=10454&la=no&action=sok>

Institutt for fremmedspråk

Professor Helge Vidar Holm

Kontaktperson: Øyvind Gjerstad

Holm er ansatt som professor i fransk litteratur og kulturkunnskap og er en svært aktiv forsker og formidler. Holm formidler i en rekke medier og til et variert publikum.

Hans vitenskapelige publikasjoner holder et høyt internasjonalt nivå og han fikk Fagerbergmidler de tre siste årene den ordningen eksisterte. I 2011 publiserte han en monografi om *Madame Bovary* som har fått meget gode kritikker, vi siterer her fra en omtale i Norsk Litteraturvitenskapelig Tidsskrift (01/2013¹) av Gro Bjørnerud Mo:

Holms bok om *Madame Bovary* har sin styrke i at den byr på et vell av forskjellige lesninger. Han skriver mesterlig om hva som skjer når stemmer blandes, når fortellerens, hovedpersonens og folkemeningens overbevisninger og talemåter ikke lar seg holde fra hverandre. Boken rommer en rekke sofistikerte narratologiske analyser, blant annet av det vanskelig plasserbare «vi» i romanens åpningsscene, av Flauberts beryktede ironi og distanse, og som allerede nevnt, av bruken av fri indirekte tale. Men Holm har en helt spesielt utsøkt sans for de stedene i teksten der det oppstår nærhet til hendelser og personer. Han har øre og blick for stedene der stemmene i romanen forflytter seg eller forskyves, der grensene mellom banalitet og innsikt, mellom vane og smerte utfordres.

Holm har skrevet en rekke kronikker i norske medier og bare i Bergens Tidende har han skrevet rundt 600 innlegg i hovedsak om franske forhold. Han er mye brukt av media når det gjelder fransk litteratur, kultur og politikk og i forbindelse med terrorangrepet mot Charile Hebdo var han mye fremme i media (radio, aviser og fjernsyn) både med egne innlegg (12 slike innlegg er registrert i Cristin² for 2015) og med gjentatte besøk i TV 2 Nyhetskanalen i dagene som fulgte angrepet.



Fotokilde: Tv2

¹ https://www.idunn.no/nlvt/2013/01/helge_vidar_holm_paratekst_og_polyfoni_flauberts_madame_b

² <https://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/fres?sort=ar&pnr=4181&la=no&action=sok>

I 2006 ble han utnevnt av den franske statsministeren v/den franske ambassadøren i Oslo, til Chevalier i l'Ordre des Palmes académiques for sin betydelige innsats for å formidle fransk kultur.



Fotokilde: <http://www.ambafrance-no.org/M-Helge-Vidar-Holm>

Holm har en genuin formidlingsglede og er en mye brukt foredragsholder og holder like gjerne foredrag for skoleelever som i studentersamfunnet og på senioruniversitetet og på bakgrunn av ovennevnte anser vi Holm som en meget god kandidat til fakultetets formidlingpris.

Institutt for fremmedspråk

Professor Kjersti Fløttum

Kontaktperson: Øyvind Gjerstad

Fløttum er professor i fransk lingvistikk og har vært ansatt ved UiB siden 1996. Hun har ledet flere store forskningsprosjekter med fokus på diskurs innenfor flere områder: akademisk diskurs, politisk diskurs og det nåværende prosjektet som går på diskurs innenfor klimadebatten. I alle disse prosjektene har formidling stått sentralt og nedenfor trekker vi frem noen få eksemplarer på dette.

Fløttums formidlingsarbeid har de senere årene primært omhandlet språkets rolle i klimaspørsmålet, som en viktig del av LINGCLIM-prosjektet. Prosjektets tverrfaglighet, med statsvitere, psykologer, lingvister og klimaforskere i kjernegruppen, har bidratt til en svært solid faglig etterrettelighet i denne formidlingen. Eksempelvis har Fløttum skrevet kronikken «Hvor er Norge i 2050» (publisert i BT 30. august 2013) om klimaets plass i partiprogrammene, i samarbeid med bl.a. Helge Drange ved Bjerknessenteret.

At forskningen til Fløttum er av en høy kvalitet er de mange publikasjoner hun har fått inn i velrennomerte internasjonale tidsskrift et bevis på¹. Her vil vi spesielt trekke frem ett av de siste bidragene hennes som er en artikkel publisert i Nature sammen med Endre Tvinnereim:

1. juni er truleg ein dato Endre Tvinnereim, forskar II ved Uni Research Rokkansenteret, og professor Kjersti Fløttum kjem til å hugsa. Dette er datoen artikkelen deira «Explaining topic prevalence in answers to open-ended survey questions about climate change» kom på trykk i det anerkjende tidsskriftet «Nature Climate Change», som er ein del av Nature-gruppa.

(<http://pahoyden.no/2015/06/lingvist-og-samfunnsvitar-i-nature>=)

I juni 2015 skrev Fløttum og Tvinnereim kronikken «Som du roper i skogen, får du svar»², hvor de la frem resultatene fra Nature-artikkelen.

Fløttum har også fått NFR-midler til et filmprosjekt «Når vi snakker om klima» som er planlagt ferdig i januar 2016 og som har som målgruppe både det allmenne publikum og studenter og forskere (<http://pahoyden.no/2015/05/da-kjersti-gjekk-til-filmen>). I denne filmen

¹ <https://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/fres?sort=ar&pnr=46134&la=no&action=sok>

² http://www.bt.no/meninger/kronikk/Som-du-roper-i-skogen_-far-du-svar-3387084.html

intervjues lingvister, statsvitere, psykologer, klimavitere, aktivister og politikere, for å skape et helhetlig bilde av språkets rolle i tekst, tale og forestillinger om klimaendringer.

I tillegg til tradisjonelle kommunikasjonskanaler som artikler, bøker og foredrag, benytter Fløttum seg også av både Facebook og Twitter (<https://twitter.com/kflottum>) for å delta i debatter som dreier seg om språk og klima:



Hun har også hatt innlegg på sakprosa-bloggen om Språk og Klima³, deltatt på forskningsdagene i 2013 og 2014 på vegne av både IF og LINGCLIM, samt bidratt til IFs rekrutteringsinitiativ med språkleker for elever ved Amalie Skram VGS. Fløttum har også vist en genuin fortellerlyst ved å gå inn i et nytt medium, og ta på seg det store og tidkrevende filmprosjektet i samarbeid med Anwar Saab ved *1001 Films*.

Fløttum har en kreativ tilnærming til formidling gjennom å jobbe på nye måter innenfor en rekke forskjellige medier og fora.

Forskningsdagene 2014 deltok LINGCLIM på det nasjonale Forskningstorget med stand i Bergen, Oslo, Trondheim, Tromsø og Stavanger. Standen besto av en spørreundersøkelse om holdninger til klima og et følelseshjul som målte deltakernes "klimafølelse". Hovedmålet med deltakelsen var å kommunisere hvordan man kan forske på språk og klima. I tillegg til

³ <http://sakprosasiden.no/sakprosa-bloggen/2014/03/21/kva-granskar-sakprosa-forskarane-3/>

formidlingen fikk LINGCLIM også inn om lag utfylte 500 spørreskjema og 1500 personer registrerte sin klimafølelse, noe som ga indikasjoner på forskningsspørsmål som LINGCLIM i etterkant har jobbet videre med.

På Christiekonferansen 2014 deltok LINGCLIM med en «klimatunnel», som utvendig var utformet som Folgefonna. Inni tunnelen ble deltakerne på konferansen eksponert for sitater i klimadebatten. Etter dette ble de bedt om å markere sin "klimafølelse" på et følelseshjul. Deltakerne ble også invitert til dialog om LINGCLIM prosjektet og forskningen som foregår der.



Foto: Marit Hommedal

Fløttum formidler sin kunnskap og resultater av sin forskning til en rekke målgrupper utover sine kolleger og studenter innenfor akademien: til lærere gjennom innlegg på fagkritisk dag og fagdager for lærere, til skoleungdom ved innlegg gjennom bl.a. Skolelaboratoriet, Forskningsdagene i Bergen og gjennom et samarbeid om klimaspørsmål og Menneskerettigheter i samarbeid med Rafto-stiftelsen, til internasjonale studenter gjennom sin mangeårige deltakelse på Bergen Summer Research School. Videre bygger hun bro mellom generasjoner ved sin deltakelse på *Besteforeldrenes klimaaksjon* hvor hun i januar

2015 var invitert til å holde foredraget «De unges meninger om klima og syn på fremtiden».⁴ Hun deltar også på en rekke arrangementer for det allmenne publikum som på Litteraturhuset (Debattkveld: «Språkmakt! Tåketale!, desinformasjon eller hersketeknikk?», 22.09.2014) og på Bryggen Museum («Språkbruk om klima- og fremtid», 22.09.2014). Hun har også skrevet en rekke kronikker bl.a. «Språket påvirker klimadebatten» i BT, 16.03.2013.

Ifølge LINGCLIMS vitenskapelige assistent Vegard Rivenes var det gode samtaler om forskning og prosjektets resultater med deltakerne på Forskningstorget og Christiekonferansen. Mange var nysgjerrige på sammenkoblingen mellom språk og klimavitenskap og oppfattet den som nytenkende og viktig.



Foto: Vegard Rivenes

I 2014 ble Fløttum utnevnt til æresdoktor ved Universitetet i Uppsala.

På bakgrunn av det ovennevnte mener vi at Kjersti Fløttum er en meget god kandidat til HF's formidlingspris.

⁴ <http://www.kunsthall.no/?k=35&id=31&aid=1965&ark=1&aar=2015&arrtID=3&ArrLokID=2&index=6>

Nominasjon til det humanistiske fakultets formidlingspris

Jeg vil herved nominere Scott Rettberg til det humanistiske fakultets formidlingspris, særlig for arbeidet med ELO 2015, en festival for elektronisk litteratur i august 2015 som bandt sammen forskning og byens kulturliv på en forbilledlig måte ved å arrangere åpne utstillinger og performancekvelder på flere viktige kulturarenaer: Bergen offentlige bibliotek, Lydgalleriet/Østre og Stiftelsen 3,14 i tillegg til Visningsrommet på USF og Universitetsbiblioteket.

Tidligere arbeid for formidling av forskning på elektronisk litteratur

Scott Rettberg grunnla the Electronic Literature Organization (ELO) i 1999 og har vært styremedlem her inntil han gikk av sommeren 2015. ELO har vært en pådriver for formidling av elektronisk litteratur og forskning på elektronisk litteratur siden starten, og Scott Rettbergs bidrag her har vært helt sentrale.

Siden han kom til UiB i 2006 har Scott Rettberg arbeidet utadvendt for forskning på og formidling av elektronisk litteratur, og har særlig jobbet for å skape mer synlige **europaiske nettverk innen elektronisk litteratur**. I tillegg til forskningsprosjekter som ELMCIP (HERA-støttet, 2010-2013) har han arrangert en rekke lokale seminarer og foredrag, som alltid har inkludert åpne publikumsarrangementer. I 2013 tok Scott Rettberg initiativ til et **samarbeid med Bergen offentlige bibliotek** om en serie månedlige kveldsarrangementer hvor forfattere og kritikere leste opp, viste fram og diskuterte elektronisk litteratur (for full liste: <http://bergenbibliotek.no/spill/digital-arena/electronic-literature-events>). Disse arrangementene fortsatte fram til ELO 2015 i august 2015, en akademisk konferanse og litterær festival som kombinerte den ledende internasjonale akademiske konferansen innen forskning på elektronisk litteratur med en litterær festival som tok hele byen i bruk.

Scott Rettberg skrev også i en periode en **fast spalte om elektronisk litteratur for Vagant**, noe som har vært vesentlig for at den norske litterære diskursen i dag naturlig omfatter elektronisk litteratur.

Han driver også praktisk og kreativt forsknings og utviklingsarbeid som ofte fører til kunstneriske produkter som i tillegg til å fungere som forskningsbyggende innen digitale fortellingsformer har en formidlende funksjon. Det siste av disse prosjekter, Hearts and Minds, var et samarbeid mellom Scott Rettberg som forfatter og narrativ utvikler, med en filmskaper, en grafisk designer og en informatiker for å skape et narrativt virtuell virkelighetsprosjekt for å formidle vitnesbyrd fra amerikanske soldater som hadde torturert sivile i Irak. Prosjektet var basert på en doktoravhandling med intervjuer av soldatene, og ble utviklet da Rettberg hadde forskningsopphold på Electronic Visualization Lab ved UIC i Chicago. I tillegg til en rekke forskningspublikasjoner resulterte prosjektet Hearts and Minds i en rekke formidlingstiltak, som kan forstås både som formidling av det digitale utviklingsarbeidet med forskning på hvordan bruke VR i fortellinger, og som formidling av forskningen på tortur i krig. Våren 2015 viste han fram prosjektet Hearts and Minds på

Litteraturhuset i Oslo i forbindelse med Human Rights, Human Wrongs-festivalen, med en påfølgende debatt om tortur og avhør. Se <http://www.uib.no/fg/elektronisklitteratur/85831/et-avhør-om-tortur> for detaljer.

Scott Rettberg har altså på mange forskjellige måter bidratt til at både forskningsfeltet og den elektroniske litteraturen i seg selv er nådd ut til et langt bredere publikum gjennom hele Europa.

Arbeidet med ELO 2015

Scott Rettberg fortsatte og utvidet det eksisterende samarbeidet med Bergen offentlige bibliotek ved å ta initiativ til et nordisk prosjekt om elektronisk litteratur for barn, Kid E-Lit, og fikk innvilget støtte til dette fra Nordisk kulturfond. Et nettverk av nordiske bibliotekarer og forskere samarbeidet om å legge grunn for en utstilling av elektronisk litteratur for barn som åpnet på biblioteket i forbindelse med ELO2015, og som skal videreføres til Aarhus og Helsinki i løpet av det neste året. Det ble utarbeidet en katalog til utstillingen som ble trykt opp og deles ut gratis til interesserte besøkende på biblioteket, og som er tenkt som et godt utgangspunkt for lærere, bibliotekarer og foreldre som vil vite mer om elektronisk litteratur for barn og ungdom. Utstillingen har allerede trukket til seg mange besøkende, samt omtale fra BT (06.08.2015), og biblioteket legger nå tilrette for skole- og barnehagebesøk utover i september. Å sette opp en slik utstilling er selvsagt et samarbeidsprosjekt. Scott Rettberg hadde idéen, satte i gang arbeidet, holdt de første møtene, dannet nettverket (fant ressurspersoner) og søkte og fikk midlene. Han foreslo å lage en katalog og fant fram til personene som skulle skrive kapitlene om de forskjellige nordiske landene. Han bygget dessuten på samarbeidet med biblioteket han allerede hadde etablert. Biblioteket bidro selvsagt mye også, særlig Herdis Moldøen, digital ressursperson ved biblioteket, og Karen Vikingstad, barnebibliotekar. Jill Walker Rettberg hadde redaktøransvaret for katalogen sammen med besøkende PhD-student Lucas Ramada Prieto (fra det autonome universitetet i Barcelona) som også bidro mye til utstillingen.

Kid E-Lit-utstillingen gir mulighet for forskningsformidling til et bredt publikum: bibliotekarer og lærere er viktige. Men det viktigste publikummet er barn og ungdom, som gjennom utstillingen får adgang til nye litterære former og en forståelse av at nettbrett og datamaskiner ikke bare handler om spill eller arbeid, men også om kunst og litteratur. Samme dag som åpningen av utstillingen var konferansepresentasjonene om forskning på elektronisk litteratur åpne for alle og holdt i auditoriet på Bergen offentlige bibliotek, som var nesten fullsatt med bibliotekarer, illustratører, lærere og andre i tillegg til mange fra konferansen.

Fire andre utstillinger ble også holdt i forbindelse med ELO2015-festivalen. En var på Universitetsbiblioteket, som jo gir et godt grunnlag for en bredere formidling til studenter, ansatte og andre besøkende. De tre andre var i samarbeid med anerkjente kunstrom i byen. De to viktigste var på Galleri 3,14 og på Lydgalleriet, to gallerier som ofte viser fram elektronisk kunst men som hittil har fokusert mer på det visuelle og lydige enn på det litterære. Disse utstillingene forble åpne gjennom august måned og ga en helt annen mulighet for samfunnskontakt enn vi tidligere har oppnådd. Den siste utstillingen fant sted på USF Verftet.

I tillegg til Scott Rettbergs lederskap har mange bidratt til festivalen og da særlig fra forskergruppen for elektronisk litteratur. Anne Karhio, post.doc. med finansiering fra Irland, koordinerte de åpne performancekveldene (i Egget og på Østre), laget katalogen til det akademiske programmet og bidro med mye annet underveis. Alvaro Seiça, stipendiat, arbeidet med utstillingen på 3,14 og med mye annet. Elisabeth Nesheim, stipendiat, satte sammen utstillingen om politisk elektronisk litteratur på USF Verftet, og Patricia Tomaszek, også PhD kandidat, bidro også under konferansen og festivalen. Jill Walker Rettberg bidro med katalogen til Kid E-Lit, ledet det akademiske programmet og var mediekontakt. I det hele tatt jobbet hele forskergruppen intenst med festivalen, særlig de siste ukene hvor det ble mange seint kvelder.

Det har vært en rekke utfordringer ved å kombinere forskning og formidling på denne måten. Bl.a. fikk Scott Rettberg i første søknadsrunde avslag fra Norsk Kulturråd, Bergen kommune og Hordaland fylkeskommune fordi han søkte gjennom UiB. Etter råd fra kommunen søkte han på nytt som privatperson (!) og fikk noe støtte, men da veldig seint i prosessen, noe som vanskeliggjorde arbeidet underveis og gjorde at svært mye måtte skje like før festivalen. Dette virker stikk i strid med Bergen kommunes Kunstplan 2008-2017, hvor det argumenteres for at kommunen skal "Legge til rette for kompetanseutveksling og samhandling mellom ulike nettverk og enkeltaktører" og "bidra til å sikre overføring og deling av kompetanse innen det elektroniske kunstfeltet, i et samarbeid mellom kunst- og forskningsmiljøer". Forskergruppen fikk heller ingen finansiering fra UiB (søknad til Universitetsfondet ble avslått) utover det instituttet generøst var i stand til å bidra med, og støtten fra Forskningsrådet var øremerket forskningsdelen av konferansen, ikke formidlingsarbeidet.

Erfaringen med konferansen tilsier at det er stor vilje blant kulturaktører i Bergen til å samarbeide med universitetsmiljøer, og det er mulig å gjøre svært effektiv formidling og erfaringsutveksling i slike samarbeid, men det er dessverre vanskelig å få finansiering for prosjekter som overskrider det vanlige skillet mellom forskning og samfunn.

Det å ha etablert et slikt samarbeid på en så synlig måte gir fantastiske muligheter for videre formidlingsprosjekter og annen samfunnskontakt. Bl.a. har Litteraturhuset tatt kontakt for å samtale om hvordan integrere den elektroniske litteraturen bedre, og Norsk barnebokinstitutt ønsker et samarbeid. ELO 2015 har etablert et sterkere samarbeid mellom digital kultur og KHiB, som vil fortsette. Samarbeidet med Bergen offentlige bibliotek fortsetter også da dette er en verdifull plattform for universitetet og et samarbeid som bærer frukter for både oss og biblioteket. I tillegg ønsker universitetsbiblioteket å opprette samlinger for elektronisk litteratur og er likens interessert i videre samarbeid.

Scott Rettberg har vært en viktig ressurs for formidling av forskning på elektronisk litteratur i Norge og Europa de siste ni årene. Hans formidlingsarbeid omfatter både publikumsarrangementer som utstillinger, opplesninger og åpne debattmøter, kronikker og anmeldelser, og et forsknings- og utviklingsarbeid som resulterer i arbeider som Hearts and Minds som formidler forskning og forståelse av elektronisk litteratur og narrativitet i digitale

medier til et allment publikum på en helt annen måte enn tradisjonelle forskningsartikler alene kan gjøre det.

Nominasjon til formidlingsprisen 2015, HF UiB

Forslag til kandidat:

Ivar Utne, Institutt for lingvistiske, litterære og estetiske studium (LLE)

Underskrivarane tilhøyrrer fagområdet nordisk språkvitskap, og foreslår med dette førsteamanuensis Ivar Utne (f. 1954) ved Institutt for lingvistikk, litteratur og estetiske studium (LLE), HF-fakultetet, Universitetet i Bergen (UiB), som kandidat til HF-fakultetets formidlingspris 2015.

Ivar Utne er ein av dei vitskapleg tilsette ved HF-fakultetet, UiB, som har lengst, størst og breiast formidlingspraksis og formidlingserfaring. Formidlinga hans er i all hovudsak knytt til personnamn og personnamnbruk, både førenamn og etternamn. Innom dette feltet har han i mange tiår formidla kunnskap og innsikt om personnamneval, personnamnnormering, personnamnhistorie, personnamnsemantikk, personnamnpolitikk, personnamnpraksis, personnamn og identitet, personnamn og kultur, personnamnmotar, personnamnstatistikk, personnamnendring, personnamnlovgjeving, komparative personnamntilhøve, import av personnamn, transkribering av utanlandske namn i norsk namneregister, norvagisering av personnamn, utanlandske personnamn og praktisk-juridisk personnamnhandsaming. Utne vert svært ofte nytta som kommentator i tilknytning til personnamn og personnamn-saker i aviser, vekeblad og radio – og einskildgonger også som kommentator til personnamn og personnamnsaker i fjernsynsinnslag. Dessutan held han ofte kåseri og foredrag om personnamn i ulike fora på lokalt og nasjonalt plan.

Det er i røynda berre to forskarar som har "klyppekort" som namnekommentatorar i aviser og andre medium her i landet: seniorrådgjevar Jørgen Ouren i Statistisk sentralbyrå og førsteamanuensis Ivar Utne ved LLE. Ein kunne nesten seia at desse to deler det faglege domenet mellom seg.

Når det gjeld media, har Utne etter kvart opparbeidd seg både eit namn og ein status som nasjonal personnamneksperit. Det er Utne media vender seg til når dei vil ha kunnskap og fagleg grunngjevne vurderingar i personnamnspørsmål. Ikkje minst har dette vist seg kvar gong det har komme utvidingar i (den utvida) kongefamilien: Då er det Ivar Utne både TV2 og NRK har vendt seg til både for å få etymologiar og namnetrendar på plass. Eit nyare bidrag i så måte er frå 2015 og handlar om namnetrendar, men gjev samstundes ei god presentasjon av Utne sine aktivitetar: " Dette skal barnet hete i 2015" (<http://www.nrk.no/buskerud/dette-skal-barnet-hete-i-2015-1.12126292>).

Søkjer ein Google, vil ein finna at Ivar er synleg på mest alle mediekanalar i landet. Det siste søket er frå august 2015 og handlar om to nyfødde elgkalvar på Langedrag ("Nesten 1.000 elgeville navneforslag har kommet inn"). Det viser at Utne ikkje er den som tek seg sjølv særleg høgtideleg (<http://www.tv2.no/a/7054179>). Liknande oppslag og stor treffmengd vil ein finna om ein søkjer på store mediebedrifter som Aftenposten, VG og Dagbladet.

Utne har ofte delteke i radioprogramma *Språkteigen* (NRK P2) og *Norgesglasset* (NRK P1), særleg i perioden 1995–2005, men òg fleire gonger seinare. Gøril Grov Sørdal er programleiar for serien *Nomino* som har sendestart på NRK1 på dagen for denne søknadsfristen, tysdag 1.9.15, og tek for seg namngjeving frå mange ulike synsvinklar. Sørdal seier dette om Ivar:

"Serien hadde ikkje blitt til utan Ivar Utne, som har fungert som støttespelar og konsulent i heile prosessen. Han viser ikkje att sjølv før i episode 7 og 8, men

derimot i rulletekstane heile vegen, så innsatsen hans har vore heilt uvurderleg. Han kan alt mogeleg, og det er aldri nei i hans munn. Det er litt synd at han ofte kjem litt i bakgrunnen når innsatsen hans er så avgjerande."

Linda Eide samarbeidde med Ivar frå 1990-talet i ymse samanhengar, men i perioden mellom ca. 1999 og 2007 var samarbeidet konsentrert om programmet Norgesglasset. Dette sikra sending både på riksnettet og lokalt. Eide seier at dei laga innslag om dei aller fleste sidene av namn, slik som kjælenamn på menneske og dyr, namn frå framandlandske kulturar, amerikansk behandling av fornamn av typen William til Bill (Clinton) og ikkje minst etymologi. Eide legg sterk vekt på at Ivar alltid tok alle typar namn seriøst og unngjekk all form for nedrakking eller låtteleggjing. Ho framhevar òg at han var svært medviten om publikum og formidlings situasjon, slik at han alltid prøvd å framstilla emnet så enkelt og folkeleg som mogeleg.

Utne har dessutan delteke i fagleg-pedagogiske dag ved UiB frå rundt 2000 og også fleire gonger på Forskingsdagane i Bergen. Utne var såleis konsulent for elevane på Bruvik skule som i 2011 fekk NFR Nysgjerrigper sin språkpris (https://nysgjerrigper.no/Artikler/2011/desember/spraakprisen_-_ny_pris_i_aarets_nysgjerrigper).

Utne kan framstilla tungt fagstoff på ein lett tilgjengeleg måte av di han sit inne med svært mykje kunnskap og har ei heilt spesiell innsikt i emnet som han skriv om – personnamn. Han har elles mange års røynsle som førelesar, rettleiar og formidlar innanfor dette fagfeltet, både for studentar på ulike nivå og for allment interesserte. Utne har dessutan mykje røynsle med og kunnskap om lovgjeving og lovpraksis når det gjeld personnamn.

Utne har særleg vore oppteken av korleis det norske namneregisteret har blitt endra slik at utanlandske namn lettare kan innpassast, og han viser gjennom formidlinga si korleis ikkje-vestlege namn har utfordra tradisjonelle måtar å føra inn namn på, og korleis innpassing har skjedd. Han tar primært opp eksempel frå dei store innvandarkulturane. Sentralt i framstillinga er stavemåtar, namne kategoriar og tilhøvet mellom førenamn, etternamn og mellomnamn. Dette er eit felt Utne beherskar svært godt. Han har sjølv teke del i arbeidet med namneregistrering i det norske folkeregisteret. Desse utfordringane og løysingane på dei presenterer han klart og tydeleg med stor innsikt i formidlingsarbeida sine.

Personnamn gransking er Utne sin spesialkompetanse og det er her han har sin faglege spisskompetanse. Han har norsk spesialkompetanse innom fagfeltet utanlandske personnamn, hovudsakleg knytt til innvandarnamn etter den andre verdskrigen. Denne spesialkompetansen har han skaffa seg gjennom eiga forskning, og han er difor ettertrakta som namne konsulent i departement og offentleg sektor, såvel som i media. Dessutan har Utne vore fagkonsulent for folkeregistra rundt om i landet i namnespørsmål og namnesaker.

Utne var medlem av arbeidsgruppa som førebudde namnelova som vart sett i verk frå 1. januar 2003, eit arbeidet som førte fram til *NOU 2001:1 Lov om personnavn. Tradisjon, liberalisering og forenkling*.

I samband med innføringa av den noverande namnelova har Utne halde større kurssamlingar for folkeregistra i Midt-Noreg og sørover. I åra 2003 og 2007 hadde han avtale med Justisdepartementet om å støtta handsaming av namnesaker hjå

fylkesmennene og folkeregistra. I åra frå 2003 til 2008 gav han t.d. råd for ca. 450 saker pr. år for Justisdepartementet.

Men det er ikkje berre gjennom media, komitéarbeid og praktisk rettleiing i personnamnsaker at Utne er ein særst dugande formidlar av fagleg stoff. Også gjennom mange vitskaplege og populærvitskaplege arbeid når Utne ut til ein stor lesarkrins. Mange av dei skriftlege arbeida til Utne dokumenterer solid populærvitskapleg produksjon.

Eit sentralt formidlingsarbeid her er boka *Hva er et navn? Tradisjoner, navnemoter, valg av fornavn og etternavn* (Pax forlag. Oslo 2011. 222 sider). Denne boka er ei populærvitskapleg framstilling om personnamn. Forfattaren har egne kapittel om førenamn, etternavn og mellomnamn, dessutan om kallenamn og kjælenamn. Han skriv om namn og identitet, lokale namneskikkar, namnemotar, namneskifte, lovverk som gjeld namn, og mykje meir. Boka gjev ikkje berre omfattande omtale av førenamna, her er òg egne kapittel og brei omtale av andre viktige typar av personnamn, bl.a. mellomnamn, etternavn og kallenamn. Han gjer fagstoff tilgjengeleg for ei brei lesargruppe ved ein folkeleg og lettfatteleg skrive- og framstillingsmåte, bl.a. ved slåande uttrykksmåtar, som kapitteloverskrifter, og pedagogiske forklaringsmåtar. Uttrykksmåten er munnleg, og forfattaren vender seg fleire gonger til lesaren.

Andre døme på slike skriftlege formidlingsarbeid er «Praktisering av personnamnlova. Slektsnamn og mellomnamn» (*Namn og Nemne* 16, 1999), «Utviklinga av slektsnamn i Norge, med særleg vekt på sen-navn» (*Genealogen* 2/2001), «Gifte kvinners etternavn, slektsnavn og mellomnavn» (*Genealogen* 2/2002), «Arabiske namn i Norge» (*Namn og Nemne* 20, 2002), «Etternavn danna av navn på gårdsbruk – sett i et navnebeskyttelsesperspektiv» (*Namn og Nemne* 21/22. 2003/2004), «Innpassing av nye navnekulturer i det norske folkeregisteret» (*Namn og Nemne* 23, 2005), «Oversikt over norsk fornavnshistorie». Nordisk institutt (Universitetet i Bergen, 2006), «Ukrainsk etternavnsskikk» (*Namn og Nemne* 24 2006) og «Gamle språkformer i etternavn med opphav i norske gårdsnavn» (*Genealogen* 2/2008).

Det er vanskeleg å rekna opp alle dei ulike formidlingssituasjonane som Utne har vore i, og ikkje minst er det uråd å rekna opp talet på alle dei gongene Utne har formidla kunnskap om personnamn til ålmenta, til fagleg interesserte og til tilsette ved dei offentlege kontora som forvaltar og praktiserer norsk personnamnpolitikk på lokalt og sentralt hald. Her har vi berre kunna gje ein skilde døme på Utne sitt omfattande formidlingsarbeid.

Vi meiner Utne er vel kvalifisert som kandidat til HF UiB sin formidlingspris for 2015.

Bergen 1. september 2015

Forslagsstillarar, alle (sign.):

Gunnstein Akselberg, Þorsteinn Indridason, Torodd Kinn, Gjert Kristoffersen, Johan Myking, Helge Sandøy

Kontaktperson:

Johan Myking

Institutt for lingvistik, litteratur og estetiske studium

Johan.Myking@lle.uib.no

Nominasjon av Espen Gamlund til Formidlingsprisen ved Det humanistiske fakultet

Espen Gamlund er førsteamanuensis i filosofi ved UiB og arbeider med etikk og politisk filosofi. Han har særlig vært opptatt av klima, global helse og dyrs rettigheter.

Gamlund har drevet utstrakt forskningsformidling de siste 10 årene, gjennom kronikker, foredrag, paneldebatter, intervjuer i aviser og magasiner, sosiale medier, blogging, film, og deltakelse i radio.

Det som i særlig grad bidrar til at vi mener Gamlund fortjener HFs Formidlingspris, er hans fokus på dagsaktuelle svært viktige etiske problemstillinger. Det gjelder særlig hans fokus på problemstillinger knyttet til klima, dyrevelferd og global helse. At det forskes mye innen disse områdene er det liten tvil om. Men det er også viktig at «folk flest» får et innblikk i denne forskningen. Og det er nettopp her Gamlunds innsats må sies å være svært prisverdig. Han bruker tid og energi på å formidle viktige etiske innsikter på en måte som gjør at flest mulig mennesker får en klarere forståelse av problemkompleksene. At ulike aktører utenfor universitetet etterspør hans kunnskaper sier det meste om hans evne til å formidle kompliserte ting på en måte som også er tilgjengelig for ikke-akademikere. Innleggene hans blir ofte delt av mange både på Facebook og Twitter, i tillegg til at en del av dem har vært kommentert direkte der det har vært mulig.

At Gamlund er en aktiv bruker av ulike sosiale medier for å spre sine innsikter ut til folket gjør hans innsats ennå mer imponerende. Han bruker aktivt blogg, Facebook, Twitter (både egen konto og konto tilhørende *Forum og blogg for politisk teori*) og har nylig også har opprettet en egen Instagramkonto, alt i formidlingens tjeneste. Gamlund har også en egen [hjemmeside](#) (kanskje ganske selvsagt for en så ivrig formidler) hvor han kontinuerlig oppdaterer sine aktiviteter knyttet til forskning, undervisning og formidling.

Han startet også en debatt om forskningsformidlingens vilkår i Norge med kronikken "En forskers bekjennelser" i Forskerforum nr. 5/2015. Den avstedkom flere radio- og avisintervjuer, blant annet med På Høyden og Studvest, en podcastsamtale om formidling med Knut Melvær, et foredrag for Kommunikasjonsavdelingen ved UiB, samt et foredrag om formidling i regi av forskning.no i Tromsø i november 2014.

Alt i alt er det således liten tvil om at Gamlund scorer høyt på alle vurderingskriteriene for tildeling av Formidlingsprisen.

Under følger en mer detaljert oversikt over de ulike typene av formidling han har drevet med. I den grad det har vært mulig har vi lagt inn lenke til den enkelte kronikk og gitt den en kort kommentar hvor vi hovedsakelig skisserer hovedpoengene. Vi har også tatt med litt om hans bidrag innen foredrag og debatter, deltakelse i radio, informasjonsvideoer, sosiale medier og intervjuer.

(i) Kronikker

- Gamlund, E. "Hva er galt med å spise kjøtt?", *Aftenposten* (antatt og kommer).
- Gamlund, E. "[Vi må stille krav til foreldre](#)", *Bergens Tidende* 29.4.2015. (Denne er et resultat av at BT kontaktet Gamlund med spørsmål om å skrive en kronikk ut fra tema i blogginnlegget [«Er vaksinenekt moralsk tillatelig?»](#).)
- Gamlund, E. "[Hva skal vi med filosofi?»](#)", *Salongen.no* 10.3.2015. (I forlengelsen av Fritt Ords rapport «Hva skal vi med humaniora?» inviterte Salongen filosofer til å drøfte filosofiens spesifikke rolle i politikk og samfunn. Gamlunds kronikk er et svar på nettopp den invitasjonen.)
- Gamlund, E. "[Skolen svikter barna](#)", *Bergens Tidende* 14.11.2014. (Her plasserer Gamlund klart rektors ansvar for å ta meldinger om mobbing på alvor.)
- Gamlund, E. "[En forskers bekjennelser](#)", *Forskerforum* nr. 5/2015. (Her tematiserer og diskuterer Gamlund de mage av de ikke helt ukjente erfaringene akademikere ofte gjør seg når det gjelder formidling av forskningsresultater til et publikum utenfor akademien.)
- Gamlund, E. "[Klima er ikke mitt bord. Eller?»](#)", *Innsikt – Bergens Tidende* 2.3.2014. (Også her gir Gamlund en forbilledlig god fremstilling at et komplekst saksfelt. Og i klimasaken, som i mange andre saker, er det viktig å huske at «mange bekker små gjør en stor å».)
- Gamlund, E. "[Berettiget skadefryd](#)", *NRK Ytring* 3.11.2013 (Her gir Gamlund oss et glimrende skille mellom berettiget og uberettiget skadefryd, et skille som kanskje kan bidra til at enkelte unngår å skamme seg over følelser som slett ikke er så ille som vi kanskje tror.)
- Gamlund, E. "[Skal vi tilgi urett?»](#)", *NRK Ytring* 23.10.2013 (Her får vi mange interessante refleksjoner rundt fenomenet tilgivelse som hva det faktisk betyr å tilgi noe, om hvordan det å tilgi kan påvirke oss følelsesmessig og ikke minst hva han skriver i kronikkens to siste setninger: «Tilgivelsen er personlig og frivillig. Mange lever bedre uten å tilgi, og det må vi som samfunn respektere.»)
- Gamlund, E. "Hva er galt med dypøkologien?", artikkel i *Klassekampen* 8.1.2013. (Denne kronikken bygger på artikkelen [«Hva er galt med dypøkologien? Noen kommentarer til Arne Næss' Økosofi T»](#) som sto på trykk i *Norsk Filosofisk tidsskrift* 04/2012.)
- Gamlund, E. "[Roseboblen som sprakk](#)", *Dagsavisen* 16.5.2012. (Et forsvar for at det kan være helt legitimt å gi uttrykk for harme og sinne overfor folk som har forbrutt seg mot andre, her eksemplifisert gjennom rettsaken mot Breivik. Eller for å sitere Gamlund selv fra kronikken: «I følelesspennet mellom hat og kjærlighet må det også være rom for den harmen som kom til uttrykk gjennom skokastingen mot Breivik. Harmen er vår moralske protest på urett.»)
- Gamlund, E. m. fl. "[Pelsdyroppdrett: Regjeringens verkebyll](#)", *Dagsavisen* 16.1.2012. (Her gir Gamlund gode argumenter for hvorfor pelsdyroppdrett bør avvikles. Noe av det mest sentrale er:

«Sakens kjerne er at rovdyr som rev og mink aldri vil trives i små bur, og det er denne kritikken pelsdyrnæringen har vanskelig for å imøtegå. ... Vi er nødt til å innse at det eneste riktige er å avvikle næringen på en åpen og ryddig måte. Ingenting av moralsk verdi vil gå tapt dersom vi avvikler norsk pelsdyroppdrett, og mye vil være vunnet.»)

- Gamlund, E. "[Hvorfor pelsdyroppdrett er uetisk](#)", *Noahs Ark* nr.3.2011. (Også i magasinet NOAHs Ark har Gamlund gitt gode argumenter for de uetiske aspektene ved pelsdyroppdrett.)

- Gamlund, E. "[Den utilgivelige ondskaper](#)", *Bergens Tidende* 16.8.2011. (Et godt og viktig innlegg om hvorfor man ikke nødvendigvis MÅ tilgi enhver forbrytelse. En tematisering av de vanskelige problemstillingene mange sto overfor etter 22. juli 2011.)

- Gamlund, E. "[Hvorfor skal vi kjøre tog?](#)", *Aftenposten* 14.9.2010. (I en sammenligning mellom å reise med tog eller fly som pendler mellom Oslo og Bergen, påpeker Gamlund her det problematiske ved at det i en god del tilfeller blir særdeles dyrt å velge tog. Han gir til og med NSB noen gode råd om hvordan de kan gjøre noe med de svært dyre prisene selskapet opererer med om du ønsker sovekupé på nattoget.)

- Gamlund, E. "[Dyreforsøk i \(u\)etisk farvann](#)", *Bladet Forskningsetikk* nr. 2/2010. (Hovedspørsmålet knyttet til dyreforsøk dreier seg om hvordan vi skal veie dyreforsøk mot menneskelige interesser. Gamlund gir i kronikken en kritikk av Forsøksdyrutvalget (FDU) og viser bl.a. til hvordan Den nasjonale forskningsetiske komité for naturvitenskap og teknologi (NENT) i 2005 påviste flere problematiske sider ved dagens forvaltning og lovverk.)

- Gamlund, E. & S. Kalvig. "[Ut i skogen og opp i trærne](#)", *Bergens Tidene* 25.4.2010. (Sammen med Siri Kalvig (daværende stipendiat ved UiS/StormGeo) argumenteres det for at vi må få klimautdanning inn i skolen.)

- Gamlund, E. & H. V. Hagelin. "Egg og samfunn", *Klassekampen* 6.4.2010. (Dessverre har ikke *Klassekampen* tilgjengeligjort tidligere kronikker o.l. på nett.)

- Gamlund, E. & L. Kleveland. "Pelsdyravl bør forbys", *Klassekampen* 15.9.2009.

- Gamlund, E. & K. Bjørkdahl. "Den grønne bølgen", *Dagbladet* 27.8.2009.

- Gamlund, E. "[Det er tid for tilgivelse](#)", *Aftenposten* 06.10.2008.

- Gamlund, E. "[Moralsk betenkelig](#)", *Dagbladet* 13.4.2007. (Setningen «SELV OM DET ER rimelig å anta at kommende generasjoner vil utvikle mer avansert teknologi enn vi har i dag, er det moralsk betenkelig å basere seg på at fremtidig teknologisk utvikling vil kunne bøte på den risiko vi påfører kommende generasjoner gjennom global oppvarming.» oppsummerer godt kronikkens tema.

- Gamlund, E. "Uunngåelig dommedag", *Nytid* 18.5.2007.

- Gamlund, E. "[Har dypøkologien en fremtid?](#)", *Morgenbladet* 6.1.2006. (En glimrende kronikk for de som ønsker en innføring i hovedtankene bak dypøkologien. Et hovedtrekk ved denne er et ikke-antroposentrisk utgangspunkt og det er ifølge Gamlund dens problem i det det utelukker ethvert antroposentrisk grunnsyn. Og som Gamlund selv hevder i kronikken: «Et elementært prinsipp i dialektikken og retorikken sier at et overbevisende argument må ta utgangspunkt i premisser som anerkjennes av det publikum argumentasjonen henvender seg til.»)

(ii) Foredrag- og debatter

Gamlund har gjennom flere år holdt foredrag om temaer knyttet til sin egen forskning, eller om temaer som ligger innenfor hans kompetanseområder. Spesielt ofte blir han spurt om å holde foredrag om tilgivelse, som var tema for hans doktoravhandling, men han foredrar også om spørsmål knyttet til dyr, klima og miljø, og etikk mer generelt. Han har blant annet flere ganger holdt foredrag for Fagdagen ved Universitetene i Oslo og Bergen, Konfliktrådet, Human-Etisk Forbund, Pensjonistuniversitetet, Besteforeldrenes klimaaksjon, Fremtiden i våre hender, Forsøksdyrutvalget, og Rådet for dyreetikk.

Gamlund har også deltatt i flere debatter om temaer knyttet til sin forskning, for eksempel i Studentersamfundet om klimapolitikk og på Litteraturhuset om vaksiner og genforskning.

(iii) Deltakelse i radio

Gamlund har i mange år vært intervjuet i ulike radioprogrammer om temaer knyttet til sin forskning, eller om temaer innenfor etikk og politisk filosofi mer generelt. Noen eksempler er Ekko på NRK P2, Verdibørsen på NRK P2, NRK Østlandssendingen, Kveldsåpent på NRK P1, Kanal 24, Radio Nova, og P4. For dokumentasjon kan man rett og slett gjøre et søk på Espen Gamlund på NRK Radio sine nettsider.

Våren 2015 var Gamlund fast deltaker i filosofipanelet på Verdibørsen på NRK P2. 8 programmer ble spilt inn hvor Gamlund og to andre filosofer diskuterte saker fra ukens nyhetsbilde. Gamlund fortsetter i dette filosofipanelet høsten 2015.

Mange av disse radioprogrammene finner en ved å søke opp [Espen Gamlund på NRK Radios nettsider](#).

(iv) Informasjonsvideoer

Høsten 2015 er Gamlund initiativtaker til og deltakende i å spille inn kortere filmsnutter inneholdende samtaler mellom filosofer ved Institutt for filosofi og førstesemesterstudier om ulike temaer innenfor etikk og politisk filosofi. Filmsnuttene er tenkt som en del av profileringen og markedsføringen av emner ved FOF.

Selv om det sjelden omtales på den måten, så er jo undervisningen den desidert mest omfattende og gjerne også viktigste formidlingsjobben som gjøres ved universitetet.

(v) Blogg og sosiale medier

Høsten 2014 var Gamlund en av initiativtagerne til opprettelsen av bloggen www.politiskfilosofi.no ved FOF. Bloggen er et formidlingstiltak. Målsetningen med denne bloggen er å drive utadrettet formidling på norsk av den forskningen som bedrives innenfor etikk og politisk filosofi ved instituttet. Gamlund selv har skrevet [et titalls blogginnlegg](#), hvorav noen av innleggene senere har blitt til kronikker i BT og Aftenposten.

Bloggen har en tilhørende Twitterkonto [@polifilos](#), som Gamlund hovedsakelig administrerer alene. Der legges det ut blogginnlegg og informasjon om andre aktiviteter ved FOF, som foredrag, seminarer osv.

Gamlund har selv en egen Twitterkonto [@egamlund](#), som han i stor grad bruker til å drive formidling av egne aktiviteter i rollen som ansatt ved universitetet.

Gamlund har også nylig opprettet en Instagramkonto [@egamlund](#), som er tenkt å brukes som en formidlingsarena.

Gamlund bruker også Facebook til å spre informasjon om blogginnlegg, publikasjoner, og annen formidling som skjer i egen regi eller i regi av instituttet.

(vi) Intervjuer i aviser og magasiner

Gamlund har gjennom mange år stilt opp for aviser, blader og magasiner, for å uttale seg om ulike temaer tilknyttet egen forskning samt etiske og politiske spørsmål mer generelt. Noen eksempler er BT, Aftenposten, NRK, Morgenbladet, Klassekampen, TV2, Vårt Land, Dagens Næringsliv, Dagbladet, Kamille, og KK. Mye av dette er dokumentert her i nominasjonsskrivet ved hjelp av direkte lenker til aktuelle innlegg.

(vii) Deltakelse i arrangementer i regi av Filosofikafeen Hybris

Gamlund har deltatt både i paneldebatt og holdt foredrag om spørsmål knyttet til klima og tilgivelse i den studentdrevne [Filosofikafeen Hybris](#).

Hilsen forslagsstillerne

Vigdis Kvam, førstekonsulent, FoF

Daniel Fitjar, førstekonsulent, FoF

Jørgen Pedersen, postdoktor, FoF

Formidlingsprisen 2015

Jeg ønsker å nominere Knut Melvær til formidlingsprisen.

Det er vanskelig å forestille seg noen med større bredde og nedslagsfelt i sin formidlingsaktivitet omkring HF og humanioraforskning enn Knut Melvær de siste årene. Hans formidlingsaktivitet omfatter eget fagområdet via nettet (ReligionsOraklene og The Religious Studies Project) og som fast spaltist i Morgenbladet og Klassekampen. Han initierte og var en sentral brikke i oppstartingen av ReligionsOraklene. Han har vært en aktiv formidler og administrator i den populære Facebook-gruppa Religionsvitenskapelig diskusjonsgruppe, hvor han går i direkte dialog med religionsinteresserte og formidler faglige perspektiver på en nøktern og saklig måte. Melvær har etablert en unik plattform for forskningsformidling på UiB med podcasten Udannet. Her intervjuer unge forskere om deres prosjekter og formidler på denne måten forskningsprosjekter fra hele humanioras rekkevidde. Siden 2015 har Melvær vært å se på diverse scener for å intervju samt snakke omkring religion og akademia.

Med sine faste spalteinnlegg i Morgenbladet og Klassekampen har Melvær utviklet en meget god evne til å formidle komplekst fagstoff på en tilgjengelig og interessevekkende måte. I teksten "[Hva er religion?](#)" lykkes Melvær i å beskrive samt forklare utfordrende ideer fra siste forskningsfront i religionsvitenskapen. Med kortfilmen og teksten "[Hva er \(en\) religion](#)" (ReligionsOraklene) greier Melvær, i samarbeid med kollega Jane Skjoldli, å gjøre noe som kan fremstå som tørt og abstrakt tilgjengelig og aktuelt. I andre tekster har han mesterlig demonstrert relevansen av [religionsvitenskapelige perspektiver på bibelen](#) med referanse til debatter innad i kristen-Norge, og appellert til [undring omkring mennesket plass i verdensrommet](#) via romfarts- og religionshistorien.

Melvær har vært en svært viktig stemme i Universitetsdemokratiet og formidler omkring arbeidsforhold og phd-hverdagen på UiB i pressen og via sin egen blogg. Melvær har også en blogg om "Hvordan å få mest ut av Macen når man jobber i humaniora" (Humaciora) samt at han har bidratt i utviklingen av [UiBeta](#) som tilrettelegger for formidling. Sist men ikke minst har Melvær blitt en fast del av formidlingen av Holbergprisen hvor han forfatter presentasjonsteksten av vinnerne, samt intervjuer prisvinnerne på Udannet. Han har også forfattet og utformet Holbergprisens digitale lærebok for videregående skole, og når på den måten ut til den kommende generasjonen med forskere.

En særlig styrke i Melværs formidling for UiB, HF, AHKR og religionsfaget har vært bredden i målgruppene han har siktet seg inn på kombinert med en evne til å kommunisere med ulike publikum – fra internasjonale hjemmesider via spalte i Morgenbladet, til den videregående skole. Ved siden av egen formidling har han også gjort mye for å tilrettelegge for formidling av andres forskning. Melværs twitter konto følges av over 1300 brukere.

Ved sin allsidige bruk av ulike og ofte nye former for formidlingsmedium oppsummerer Melvær på mange måter hva god formidling handler om i 2015: Digital dyd, kreativitet, kvalitet, bredde, kommunikasjonstalent og aktiv tilstedeværelse på nett. Nominasjonen av Melvær har bred støtte i det religionsvitenskapelige fagmiljøet.

Forslagsstiller Knut Aukland
12 August 2015

Dokumentasjon:

Oversikt over Melværs formidlingsinnsats i CRISTIN:

<https://www.cristin.no/as/WebObjects/cristin.woa/wa/fres?sort=ar&pnr=46723&la=no&action=sok>

Digital formidling og nyvinning

<http://u-dan.net>

<http://religionsoraklene.no>

<http://metode.holbergprisen.no> (digital lærebok for videregående skole)

<http://thereligiousstudiesproject.com> (internasjonal fagpodcast med tusenvis av lyttere, har vært med å etablere og utvikle nettside og innhold)

Melvær har også bygget nettsider for forskningsprosjektene

[TRACSYMBOLS](#) og [Merchants and Missionaries](#)

Avisspalter

<http://morgenbladet.no/profil/knut-melvaer>

<http://knutmelvaer.no/search?q=klassekampen>

Blogg

[Humaciora](#)

[Personlig blogg](#)

Universitetspolitikk og liv

<http://forskerforum.no/wip4/humaniorakrisens-nekrolog/d.epl?id=2552969>

<http://forskerforum.no/wip4/formidlingskvaler/d.epl?id=2174716>

<http://www.forskerforum.no/wip4/kjaere-professor/d.epl?id=2191769>

<http://knutmelvaer.no/journal/et-slags-festskrift-til-humaniora>

På scenen

«[Et dypdykk i klassikerne: Det veldig nye testamentet \(intervjuer\)](#)» på Litteraturhuset i Bergen, vår 2015

«[Prosalong: Digital sakprosa \(panel\)](#)» på Litteraturhuset i Bergen, vår 2015

«[Bokmålsdagene: Bokmålet i kirken \(intervjuer\)](#)» på Litteraturhuset i Bergen, vår 2015

«[Tro på tall](#)» for Studentersamfunnet, vår 2015

«[Når veilederen din er på twitter](#)», #uibfrokost vår 2015

Dokumentasjon av forskningsformidling: Chris. S. Henshilwood

1. Oversiktssider: publisering (ID: Henshilwood)

- Thomson Reuters Web of Science ResearcherID: K-3806-2014. Link <http://www.researcherid.com/rid/K-3806-2014>
- ORCID ID: Link <http://orcid.org/0000-0002-2818-293X>
- Research Gate: Christopher Henshilwood: Link https://www.researchgate.net/profile/Christopher_Henshilwood?ev=hdr_xprf
- Academia.edu: Christopher Henshilwood: Link <https://uib.academia.edu/ChrisHenshilwood>

2. Publikasjonssiteringer (Henshilwood)

1. **Scopus ISI:** h-index 20; 2554 citations (July, 2015): Average citations per item 63
2. **Web of Science:** h-index 20; 2531 citations (July, 2015): Average citation per item 63; Average citation per year 133; Top 4 papers cited 1036 times
3. **Thompson Reuters Lifetime Research Award** in 2014 (2002-2012) and **Thompson Reuters Research Award** for being in the top 1% most cited in the 'Social Sciences and General'

3. Større samarbeidsprosjekter (2004-2015)

Universiteter og institusjoner

1. University of Cambridge, UK; 2. University of Oxford, UK; 3. University of the Witwatersrand, South Africa; 4. University of Bordeaux, France; 5. University of Cape Town, South Africa; 6. Royal Holloway University, UK; 7. University of Aarhus, Denmark; 8. University of Colorado, Boulder, USA; 9. University of Wollongong, Australia; 10. Ditsong National Museum, South Africa; 11. Iziko-South African Museums, Cape Town; 12. University of Montreal, Canada; 13. University of Arizona, USA; 14. Tübingen University, Germany; 15. Stony Brook University, USA; 16. University of Queensland, Brisbane, Australia; 17. Max Planck Institute, Leipzig, Germany;

Større samarbeidspartnere: 49 medforfattere på > 40 tverrvitenskaplige forskningsartikler i peer-review tidsskrift de siste 10 år:

Dr S. Armitage, Dr S. Badenhorst, Dr C. Bauer, Dr S. Benazzi, S, Dr Y. Coquinot, Prof. F. d'Errico, Prof. A. Delagnes, Dr K. Douze, Dr B. Dubreuil, Dr G. Duller, Dr G. Dusseldorp, Dr R. Erasmus, Dr R. García-Moreno, Prof. F. Grine, Prof. K. Harvati, Dr Z. Jacobs, Dr K. van Niekerk, Dr G. Langejans, Prof. S-E. Lauritzen, Dr M. Lombard, Prof. C. Marean, Prof. M. Menu, Dr N. Mercier, Dr V. Mourre, Dr R. Rifkin, Dr R. Roberts, Dr M. Soressi, Dr J. Thompson, Dr C. Tribolo, Dr M. Vanhaeren, Dr P. Villa, Dr I. Watts, Prof. A. Wintle.

4. Publikasjoner

In Press eller innlevert.

- Reynard, J., Discamps, E., Badenhorst, S., van Niekerk, K.L., Henshilwood, C.S. accepted. Prey selection, occupation intensity and environmental changes during the Howiesons Poort at Klipdrift Shelter, southern Cape, South Africa. *Paleo3*.
- Reynard, J., Discamps, E., Badenhorst, S., van Niekerk, K.L., Henshilwood, C.S.,. In press. Subsistence intensification in the southern Cape during the Howiesons Poort: taphonomic and zooarchaeological analyses of Klipdrift Shelter, South Africa. *Quaternary International*
- Badenhorst, S., van Niekerk, K.L. & Henshilwood, C.S. (submitted). Large mammal remains from the c. 100 ka Middle Stone Age Layers of Blombos Cave, South Africa. *South African Journal of Science*.
- Henshilwood, C.S. & van Niekerk, K.L. (submitted). Blombos Cave: The Middle Stone Age levels. In (eds. Anderson, J.M. & de Wit, M.) *Homo sapiens Corridor*. Port Elizabeth: AEON.

Publikasjoner i peer-review tidsskrift og bøker

- Rifkin, R.F., Henshilwood, C.S., Haaland, M.M. 2015. Late Pleistocene figurative art mobilier from Apollo 11 Cave, Karas region, southern Namibia. *South African Archaeological Bulletin* 70 (201): 113–123.
- Archer, W., Gunz, P., van Niekerk, K.L., Henshilwood, C.S., McPherron, S. 2015. Diachronic change within the Still Bay at Blombos Cave, South Africa. *PLOS ONE* | DOI:10.1371/journal.pone.0132428
- Soriano, S., Villa, P., Delagnes, A., Degano, I., Pollarolo, L., Lucejko, J., Henshilwood, C., Wadley, L. 2015. The Still Bay and Howiesons Poort at Sibudu and Blombos: The Still Bay and Howiesons Poort at Sibudu and Blombos: Understanding Middle Stone Age technologies. *PLOS ONE* | DOI: 10.1371/ journal.pone.0131127
- Harvati, K., Bauer, C., Grine, F., Benazzi, S., Ackermann, R.R., van Niekerk, K., Henshilwood, C.S. 2015. A human deciduous molar from the Middle Stone Age (Howiesons Poort) of Klipdrift Shelter, South Africa. *Journal of Human Evolution*, <http://dx.doi.org/10.1016/j.jhevol.2015.03.001>.
- Reynard, J.P., Badenhorst, S., Henshilwood, C. S. 2014. Inferring animal size from the unidentified long bones from the Middle Stone Age layers at Blombos Cave, South Africa. *Annals of the Ditsong National Museum of Natural History (Annals of the Transvaal Museum)*, 4 pp. 9 - 25.
- Badenhorst, S., van Niekerk, K.L. Henshilwood, C.S. 2014. Rock hyraxes (*Procavia capensis*) from Middle Stone Age Levels at Blombos Cave. South Africa. *African Archaeological Review* 31 (1) 25-43.
- Henshilwood, C.S. & Lombard, M. 2014. Becoming human: Archaeology of the sub-Saharan Middle Stone Age. In: Renfrew, C. & Bahn, P.(eds.) *The Cambridge World Prehistory, Volume 1*. Cambridge: Cambridge University Press: 106-130. ISBN: 9780521119931.
- Henshilwood, C.S. 2014. Origins of symbolic behaviour. In: McGraw-Hill Yearbook of Science & Technology. California, McGraw-Hill. ISBN-10: 0071831061: ISBN-13: 978-0071831062
- Thompson, J. & Henshilwood, C.S. 2014. Tortoise taphonomy and tortoise butchery patterns at Blombos Cave, South Africa. *Journal of Archaeological Science* 41: 214-229.
- Henshilwood, C.S., van Niekerk, K.L., Wurz, S., Delagnes, A., Armitage, S., Rifkin, R., Douze, K., Keene, P., Haaland, M., Reynard, J., Discamps, E. & Mienies, S. 2014. Klipdrift Shelter, southern Cape, South Africa: Preliminary report on the Howiesons Poort levels. *Journal of Archaeological*

Science 45: 284–303.

Thompson, J. & Henshilwood, C.S. 2014. Nutritional values of Middle Stone Age tortoises at Blombos Cave, South Africa, and implications for foraging and social behaviour. *Journal of Human Evolution* 67: 33–47.

Presentasjoner (spesielt invitert) / Key Note Speaker på konferanse

Henshilwood, C.S. 2015. Symbolic Decoration. Plenary speaker, International Society for Human Ethology, Athens, Greece, 13th – 16th May, 2015.

Henshilwood, C.S. 2014. Homo sapiens in southern Africa: Tracing the behaviour of our common ancestors from 100 000 years ago. Invited lecture, Bergens Tidende, Bergen 10th June, 2014.

Henshilwood, C.S. 2014. Homo sapiens in the southern Cape, South Africa: Modernity or non-Modernity? Invited lecture, South African Archaeological Society, Cape Town, 18th March, 2014.

Konferanseinnlegg – 2014- 2015

Haaland, M.M. Miller, C., Czechowski, M., Henshilwood, C.S.. 2015. High-resolution 3D documentation of micromorphological block samples: bridging the gap between micro-scale and macro-scale investigation of archaeological sites. JIA 2015: SESIÓN TRADICIONAL: 6. Microarchaeology, Lisbon, Portugal.

Rifkin, R.F., Henshilwood, C.S., Haaland, M., Moyo, S, 2015. Elemental and technological analyses of 30,000 year-old mobiliary art form Apollo II Cave, Namibia. XIX International Rock Art Conference IFRAO 2015 "Symbols in the Landscape: Rock Art and its Context. Cáceres (Spain) 31st August - 4th September. 2015.

Thompson, J.C., Towers, J., Henshilwood, C.S. 2015. Tortoises as indicators of diet, site formation, and palaeoenvironments in the Middle Stone Age record of the Southern African coast. *Society for American Archaeology*, San Francisco, California, April 15-19.

Henshilwood, C.S. & van Niekerk, K.L. 2015. New archaeological excavations of Later and Middle Stone Age deposits at the Klipdrift Complex, southern Cape, South Africa: 2010-2013. AFQUA, Inaugural Conference and Workshops, 30 Jan - 7 Feb, 2015, University of Cape Town, Cape Town, South Africa

Armitage, S., Henshilwood, C.S, and van Niekerk, K.L. 2015. Single-grain OSL dating of the Howiesons Poort layers at Klipdrift Shelter, Southern Cape, South Africa. AFQUA, Inaugural Conference and Workshops, 30 Jan - 7 Feb, 2015, University of Cape Town, Cape Town, South Africa.

Haaland, M.M., Rifkin, R.F. & Henshilwood, C.S. 2015. Late Pleistocene figurative art mobilier From Apollo II Cave, southern Namibia. Poster Session. AFQUA, Inaugural Conference and Workshops, 30 Jan - 7 Feb, 2015, University of Cape Town, Cape Town, South Africa.

Moyo, S., Mphuti, D., Cukrowska, E., Henshilwood, C., van Niekerk, K. & Chimuka, L. 2015. Mineralogical and geochemical investigation of Middle Stone Age soils at the Blombos Cave in South Africa. Poster Session. AFQUA, Inaugural Conference and Workshops, 30 Jan - 7 Feb, 2015, University of Cape Town, Cape Town, South Africa.

- van Niekerk, K.L. & Henshilwood, C.S., 2015. The engraved ostrich eggshell from the Howiesons Poort layers from Klipdrift Shelter, southern Cape, South Africa. Poster Session. AFQUA, Inaugural Conference and Workshops, 30 Jan - 7 Feb, 2015, University of Cape Town, Cape Town, South Africa.
- Roberts, P., Henshilwood, C., van Niekerk, K., Keene, P., Gledhill, A., Lee-Thorp, J. 2015. Stable carbon and oxygen isotope analysis of ostrich eggshell provides evidence for climatic change during the emergence of the Still Bay and Howiesons Poort technocomplexes on the southern Cape coast of South Africa. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Henshilwood, C., & van Niekerk, K. 2014. New archaeological excavations of Later and Middle Stone Age deposits at the Klipdrift Complex, southern Cape, South Africa: 2010-2013. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Rifkin, R.F., Henshilwood, C.S. 2014. Preliminary report on the ochre assemblage from the Howiesons Poort layers of Klipdrift Shelter, southern Cape, South Africa. 14th Congress of the Pan African Archaeological Association, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14 to 18 July 2014.
- Ryano, K., Wurz, S., Henshilwood, C.S. 2014. The technology of the Oakhurst Industry at Klipdrift Cave, southern Cape, South Africa. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Reynard, J., Badenhorst, S., Discamps, E., Henshilwood, C.S. 2014. Zooarchaeological analyses of macromammal and tortoise remains from the Howieson Poort layers of Klipdrift Shelter, southern Cape, South Africa. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Badenhorst, S., van Niekerk, K.L., Henshilwood, C.S. 2014. Middle Stone Age fauna from Blombos Cave. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Armitage, S., Henshilwood, C.S. & van Niekerk, K.L. 2014. Single-grain OSL dating of the Howiesons Poort layers at Klipdrift Shelter, southern Cape. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.
- Douze, K., & Henshilwood, C. 2014. First insights into the lower layers of Blombos Cave (M3 phase) lithic assemblages dated to ca. 100 ka. Pan African Archaeological Association Conference, University of the Witwatersrand, Johannesburg, South Africa, 14-18th July.

SÆRSKILT FORSKNINGSFORMIDLINGSPROSJEKT (pågående)

ESTABLISHMENT OF A NEW ARCHAEOLOGY MUSEUM AND PREHISTORY EDUCATION PACKS FOR SCHOOL CHILDREN IN SOUTH AFRICA

In 2015 a team of people from UiB (Henshilwood, van Niekerk), together with Steven Sack, CEO of Origins Centre Museum at the University of the Witwatersrand and Craig Foster, a leading documentary film maker in South Africa, Craig Foster (see more info below) established a business plan to obtain funding for the establishment of a new museum and education centre to be located at De Hoop Nature Reserve located in the southern Cape, South Africa.

A documentary on the back ground to this proposal can be found her:

https://www.youtube.com/watch?v=G5_JctzoxXA&feature=em-upload_owner

The theme of the museum (and education packs) will be how we can use prehistory and the recent past of the southern Cape region to act as a mediator that will help reconcile people's present and their past. In the light of the present xenophobia in South Africa we see this as an opportunity to use our findings regarding early behavioural modernity from Blombos Cave and Klipdrift Shelter, plus current genetic evidence and a 'peoples history', to educate previously disadvantaged students (and adults) visiting De Hoop about their past and instil a sense of pride in our common African origin.

The message at the museum and in the education packs will be that we are all one, that we share common origins and that DNA studies show that the early Homo sapiens (c. 100-50 ka) in this southern Cape region are the common ancestors of all of us - thus race is not a useful concept but our physical differences are a product of time and diversity. This will be the key theme that is carried throughout the education packs and museum but of course with some solid archaeology and genetic background acting as the pillars on which our arguments are built. This message will be displayed in the museum - we have called it a museum of reconciliation. We will also emphasise the power of place - that this museum is located close to Blombos Cave and the Klipdrift Complex is highly relevant for visitors as it is in this very region that our earliest common ancestors evolved. A part of the museum experience will be the opportunity to have a guided visit to the Klipdrift Complex at Noetsie and to see, first hand, these impressive caves and coastline that was the home of our ancestors.

Blombos Cave is about to be declared a World Heritage site by UNESCO and De Hoop Nature Reserve is already a World Heritage site. The museum will be located close to the De Hoop Collection Lodge that is located about 60 km west of Blombos Cave and 30 km from Klipdrift Shelter. Guided tours to Klipdrift Shelter will be a part of the experience on offer. I should point out that most of the research carried out at Blombos Cave and Klipdrift Shelter over the past decade has been under the academic auspices of Wits University and the University of Bergen. The results of this research form the basis for the ideas and displays at the proposed museum.

The project has the support of Wits University, Cape Nature and an outline has been submitted to the South African Department of Science and Technology for consideration. Funding for the museum will be sought from various sources including UNESCO, through Wits University sources, Cape Nature, the South African Department of Tourism, Department of Science & Technology.

Mediadekning / Forskningsresultater i media

i. Filmdokumentarer 2008 -2015

1. 2015 – The Great Human Odyssey, directed by Niobe Thompson, Canadian Broadcasting Corporation <http://www.cbc.ca/greathumanodyssey/episodes/episode-1-rise-of-a-species>
2. 2015 – The Time Machine https://www.youtube.com/watch?v=G5_JctzoxXA&feature=em-upload_owner
3. Down the Hole and Back in Time (Behind the Scenes) <https://vimeo.com/117470487>
4. The Nature of Things <http://www.cbc.ca/player/Shows/Shows/The+Nature+of+Things/ID/2440373757/>
5. An Archaeological Travelogue from South Africa <http://vimeo.com/108882492>
6. Southern Cape sapiens <https://vimeo.com/108896344>
7. Maropeng Museum - <http://www.maropeng.co.za/news/entry/blombos-cave-to-feature-in-canadian-documentary>

ii. Populærvitenskaplige artikler

- National Geographic Magazine 2015 <http://ngm.nationalgeographic.com/2015/01/first-artists/walter-text>
- IOL - Rare SA artefacts go on display http://www.iol.co.za/scitech/science/discovery/rare-sa-artefacts-go-on-display-1.1755974#.VcnlL_nzoQ-
- Science Daily - South African archaeological wonder-sites reveal more of the origins of our unity and diversity <http://www.sciencedaily.com/releases/2015/07/150710160925.htm>

iii. Nettsider/Sosiale medier

1. Tracsymbols website www.tracsymbols.eu
2. Facebook Sapienscapes web site <https://www.facebook.com/groups/SouthernSapiens/>
1. UNESCO – Declaration of Blombos Cave as World Heritage site <http://whc.unesco.org/en/tentativelists/6050>
- 3.

iv. Universitetsnyheter/nettsider

2. http://www.wits.ac.za/newsroom/newsitems/201507/26853/news_item_26853.html
3. <http://www.uib.no/aktuelt/84984/uib-arkeolog-i-national-geographic>
4. http://www.wits.ac.za/newsroom/newsitems/201501/25466/news_item_25466.html
5. <http://www.uib.no/en/ahkr/90323/diachronic-change-within-still-bay-blombos-cave-south-africa>
6. http://www.wits.ac.za/newsroom/newsitems/201501/25535/news_item_25535.html
7. http://www.wits.ac.za/newsroom/newsitems/201503/25965/news_item_25965.html
8. http://www.wits.ac.za/newsroom/newsitems/201406/23904/news_item_23904.html

v. Andre linker:

9. <http://www.iol.co.za/scitech/science/discovery/rare-sa-artefacts-go-on-display-1.1755974#.VcijZfnzoQ9>
10. <http://www.journals.elsevier.com/journal-of-archaeological-science/most-downloaded-articles/>
11. https://en.wikipedia.org/wiki/Blombos_Cave
12. <https://www.postoffice.co.za/group/philately/2013/culturesymbols.html>